

PRIMETECH ROOFING
R.B.Q. 5587-9050-01

L'ESPERTO IN TETTI
Professionale e di Qualità!
Residenziale • Commerciale • Industriale

GARANZIA 25 ANNI

Chiamaci per un **PREVENTIVO GRATUITO!**
514-571-5554

PUBBLICITÀ

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!

514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

PUBBLICITÀ

APERTO 7/7

Pastificio Sacchetto

L'ARTE DELLA PASTA
AL MERCATO JEAN-TALON!

514-274-4443 | www.pastificio.ca

7070 AVE. HENRI-JULIEN, MONTRÉAL, QC

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino
CANADESE

80 anni di storia

Anno LXXXII N° 18 | Montréal, 10 MAGGIO 2023 1.25\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:
5200, JEAN-TALON EST MONTRÉAL, QC

514 256-1999

Dr. Antonio Mirarchi | Dr. Marie-Claude Constance | Dr. Sergio Egziano

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

OLIO D'OLIVA EXTRA VERGINE COLAVITA
9.99\$ / 1 LITRO / BOTTIGLIA

CAFFÈ LAVAZZA ROSSA & CREMA E GUSTO
3.69\$ / PACCO

TONNO RIO MARE
3 X 80 GR
4.99\$ / PACCO

CROTONESE TRE MONTI
39.95\$ / FORMA

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 MAGGIO

6205 BOUL. COUTURE SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

DOMENICA 14 MAGGIO All'interno l'inserto speciale
Buona Festa della Mamma!

SERIE A
A pag. 28-29

NAPOLI CAMPIONE D'ITALIA

Dopo un'attesa lunga 33 anni e un campionato esaltante, il Napoli di Spalletti festeggia il 3° scudetto della sua storia. Città in estasi
LA GIOIA AZZURRA ESPLODE ANCHE A MONTRÉAL

La Petite Italie
Charcuterie • Fromagerie • Boulangerie

514-648-7823

SORTEGGIO SPECIALE PER LA FESTA DELLA MAMMA!

Vincete un cestino del valore di 150\$

Tutte le donne che vengono in negozio da martedì 9 a domenica 14 maggio possono VINCERE IL CESTINO compilando un coupon all'interno del negozio.
* Il sorteggio avverrà lunedì 15 maggio

514-648-7823 f
8278 Blvd Maurice-Duplessis, Montréal

Aperto tutti i giorni:
Lun-Ven: 9-19 • Sab: 9-17 • Dom: 9-14

PUBBLICITÀ

VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO ROGUE 2023

ESCLUSIVAMENTE DA **H GREGOIRE NISSAN**

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO! APERTO ANCHE DI SABATO**

NISSAN
Innovation that excites

ROGUE 2023
Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

PRIMO PIANO



La Siria riammessa nella Lega Araba dopo 12 anni

Dalla Lega Araba la Siria era stata espulsa nel 2011, a seguito dell'esplosione del conflitto che da allora dilania il Paese. Oggi, a distanza di 12 anni, è stata riammessa nel consesso internazionale degli Stati del Nordafrica e della peni-sola araba, con una decisione presa dalla maggioranza dei Paesi membri. I ministri degli Esteri dei Paesi della Lega Araba si sono riuniti a Il Cairo proprio per discutere il reintegro della Siria nell'organizzazione, ma anche per affrontare la crisi in Sudan. La decisione ha effetto immediato, fa sapere la tv panarabo-saudita al Arabiya, ma Da-masco dovrà rispettare alcune condizioni che sono state poste per la riammissione e che non sono state ancora rese note.

Carlo III incoronato re: "Sono qui per servire, non per essere servito"

LONDRA - Carlo III è stato incoronato re: la cerimonia per l'incoronazione del monarca e della regina consorte Camilla si è svolta sabato 13 maggio nell'Abbazia di Westminster. "Sono qui per essere servito non per servire", ha affermato il sovrano, nella formula di rito che ha aperto la celebrazione. Presenti oltre 2.200 invitati fra teste coronate e Capi di Stato, tra cui anche il Presidente Mattarella ed il Premier Trudeau. Dopo il rito

religioso, il re e la regina sono rientrati a Buckingham Palace da dove, assieme a tutta la famiglia reale, hanno salutato la folla dal balcone. La funzione religiosa, nel corso della quale Re Carlo III è diventato il 40esimo sovrano britannico a essere incoronato dal 1066, è durata circa un'ora e mezzo, la metà rispetto a quella di Elisabetta II. La coppia reale di 74 e 75 anni ha poi tenuto un ricevimento privato al Castello di Windsor, prima di partecipare



in serata al concerto, presentato dall'attore Hugh Bonneville. Si sono esibiti Lionel Richie e Katy Perry, il pianista Lang Lang, il cantante d'opera Andrea Bocelli e un coro di oltre 300 persone.

Sondaggio WP-Abc: Trump davanti a Biden nella corsa alla Casa Bianca



Crolla al 36% l'indice di approvazione del lavoro del Presidente democratico

NEWYORK, (Ansa.it) - Cala ancora il consenso di Joe Biden tra gli americani. Secondo l'ultimo sondaggio Washington Post-Abc, infatti, in un eventuale sfida alla Casa Bianca nel 2024 Donald Trump otterrebbe il 49% delle preferenze contro il 42% dell'attuale presidente. Male anche l'indice di approvazione del lavoro svolto sin qui da Biden, crollato al 36%, rispetto al 42% di febbraio. In generale il 56% disapprova il suo operato e di questi il 47% lo disapprova "fortemente". Quanto alla questione dell'età - il Presidente inizierebbe un secondo mandato a 82 anni - per il 63% non ha più "l'acutezza mentale" per svolgere il suo ruolo, in aumento rispetto al 43% del 2020 e al 54% di un anno fa. Trump non è molto più giovane - inizierebbe il suo secondo mandato a 78 anni - eppure la maggior parte degli americani (54%) ritiene che abbia le capacità mentali per essere presidente.

Oms: l'emergenza Covid è finita. Venti milioni di morti in tre anni

WFG WORLD FINANCIAL GROUP

Giuseppe Conte

Consulente in sicurezza finanziaria (Financial security advisor)

GCONTE1900BC@wfgmail.ca
514-577-3797

Assicurazione vita Mutui | RRRP | TFSA | RESP

GINEVRA - L'Organizzazione mondiale della sanità ha dichiarato che il Covid-19 non si qualifica più come un'emergenza globale, segnando una fine simbolica alla devastante pandemia di coronavirus che ha sconvolto vite ed economie in tutto il mondo e ucciso almeno 7 milioni di persone, in base ai dati certificati, ma potrebbero essere in realtà 20 milioni, secondo le stime dell'Oms. In Italia quasi 26 milioni i contagiati, quasi 190 mila le vittime. In Canada, oltre 4.5 milioni i casi, poco più di 52 mila i morti. L'Oms ha rimosso l'emergenza internazionale per la pandemia di Covid-19, dichiarata il 30 gennaio 2020. L'attesa decisione è stata ufficializzata dal direttore generale dell'Oms, **Tedros Adhanom Ghebreyesus**, dopo la riunione del 5 maggio del comitato di emergenza che ha analizzato l'attuale situazione epidemiologica.

SEGUITECI ANCHE SUL WEB PER ESSERE SEMPRE INFORMATI DAL 1941, SEMPRE CON VOI!

Cittadino CANADESE

www.cittadino.ca

Il settimanale italiano **NUMERO 1** in Québec e in Canada

JOYEUSE FÊTE DES MÈRES!
Buona festa della mamma!

CHANTAL ROSSI
CONSEILLÈRE DE LA VILLE ET LEADER DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
CONSIGLIERA MUNICIPALE E LEADER DELL'OPPOSIZIONE UFFICIALE
DISTRICT OVIDE-CLERMONT

514 328-4000 | POSTE 5573
CHANTAL.ROSSI@MONTREAL.CA
4243, RUE DE CHARLEROI
MONTREAL, QC H1H 5R5

Montréal-Nord
Montréal

Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
anthonycristiano.ca
anthony.cristiano@hotmail.com

PER LA VENDITA DELLA VOSTRA CASA MI OCCUPO DI TUTTO, MA SOPRATTUTTO DI VOI

RE/MAX Alliance Inc. Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000
4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

DOMINIC PERRI BSC. M.A
Conseiller de la Ville District Saint-Léonard Ouest
Président Commission sur l'examen des contrats de Montréal

Consigliere municipale
Presidente Commissione sulla rivista dei contratti di Montréal

514 328-8410
dominic.perri@montreal.ca
8400 Boulevard Lacordaire Saint-Léonard (Québec) H1R 3B1

Saint-Léonard
Montréal

Dal 1998
MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!
Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ALLIANCE INC. Agence immobilière
4865 Jarry Est. Montréal, Québec H1R 1Y1
www.marioconte.com
Uff: 514 329-0000

L'OPINIONE

di Claudio Antonelli onisip@hotmail.com

La parola d'ordine: "Divertiamoci, godiamocela!"

Con la modernità il divertimento è finito al centro, lasciando da parte il dovere, il sacrificio e le altre quisquiglie. E noi festeggiamo a più non posso. E festeggiamo, beninteso, le date della vittoria sul male assoluto avvenuta tre quarti di secolo fa. Sorvolando sul trionfo dell'impero sovietico che asservì metà Europa e sull'americanizzazione dell'altra metà.

In omaggio al divertimento su scena, il telegiornale (Tg2) si conclude con una strizzata d'occhio al mondo dello spettacolo. Lo fa attraverso la trepidante presentazione di un artista alla moda, in genere un cantante; appartenente alla nuova generazione anzi degenerazione, spesso carico di tatuaggi e di perforazioni (piercing) e, almeno ufficialmente, bisessuale. Si parla del suo nuovo album come di un evento di portata mondiale. E questo esponente di spettacoli non sempre piacevoli si sente innalzato a personaggio chiave del nostro universo, a causa di una distorsione ormai cronica del nostro senso critico.

Internet, con cui interagiamo grazie al telefonino intelligente anche quando siamo seduti sulla tazza del WC, rende quasi inutili i contatti umani; ai quali del resto molti degli zombie delle reti sociali hanno da tempo rinunciato non avendo più nulla da dire dal vivo essendo in parte già morti.

Persino i funerali terminano oggi con un applauso. E sempre in cerca dell'applauso noi ci esibiamo sul Web con foto degne dei

vincitori di un Oscar.

Sempre per divertimento la pelle di tanti è tappezzata di tatuaggi. Sulle natiche di molte fanciulle in fiore c'è la segnaletica indicante il retto cammino, anzi il cammino del retto. Le frecce direzionali sembrano voler facilitare il percorso dell'incursore di turno.

In Italia, Sanremo ha sostituito l'altare della Patria come luogo nazionale unitario; all'insegna non più del sacrificio ma del divertimento. Gli eroi italiani, suscitanti un unanime giudizio d'approvazione, sono Totò, Troisi, Benigni... Oggi, a non riconoscere il genio comico di un Troisi o di un Benigni si rischia l'emarginazione sociale.

Il tipo umano standard italiano è da tempo caricaturale, grazie anche all'apporto di Hollywood, oltre che di Arlecchino e Pulcinella, e di una sconfitta militare che noi ogni anno celebriamo perché ufficialmente mise fine al male in Italia e nel mondo.

L'accettazione e la glorificazione degli omosessuali hanno fatto sì che frequente sia la presenza su scena di un travestito: di preferenza una drag queen con piume, lustrini, occhi ammiccanti e bocca invitante. L'affollamento in Tv, in trasmissioni serie, di quelli che un tempo venivano ingenerosamente chiamati invertiti, è oggi quasi d'obbligo, perché suscitanti simpatia, solidarietà, e ammirazione per la loro eccitante modernità.

Ci piace da matti il gioco di qualunque tipo esso sia; e assistiamo, applaudiamo, scommettiamo, e ci trastulliamo con i videogiochi e con i mille e un marchingegni creati dagli istruttori-ammaestratori di questo circo di cui noi vorremmo tanto occupare il centro.

I graffitari ossia gli imbrattatori, nobilitati con il termine "writer", riempiono i muri e le pareti della capitale italiana di scritte anche luride. Un tempo i graffiti erano in latino, poi sono stati in italiano e in dialetto, e oggi sono anche in inglese; e dalla suburra e dalle latrine si sono da tempo estesi al resto di Roma e all'Italia tutta. Questi vandali imbrattatori si divertono, lordando a man salva gli odiati muri in attesa che il papa sociologo, e i buonisti e i progressisti di cui l'Italia è stracolma, riescano finalmente a farli crollare.

Lo slogan reazionario di un tempo "Dio, patria e famiglia" è stato rimpiazzato dal progressista "Divertiamoci, celebriamo, godiamoci!"

Con un allarmante aumento, però, di denatalità, di solitudine, di consumo di droga, di disturbi mentali e di suicidi.

FROM RUNWAY TO ROADWAY

LEXUS
EXPERIENCE AMAZINGAWD
ALL-WHEEL DRIVE

2023 RX 350 AWD

LEASE APR FROM
6.4%
24 MONTHSBI-WEEKLY LEASE PAYMENT FROM
\$358^s
DOWN PAYMENT \$61,468*VEHICLE PRICE
\$61,468^s

52,000KM/TERM, EXCESS CHARGED AT 0.20\$/KM

LEXUS
RX

AWD Premium shown

www.lexusgabriel.com

Offers end March 31.

LEXUS | LEXUS GABRIEL
ST-LAURENTLexus Gabriel St-Laurent
3303 Chem. de la Côte-de-Liesse,
St-Laurent, QC H4N 3C2514-747-7777 | www.lexusgabrielstlaurent.com

*Representative lease example based on a 2023 Lexus RX 350 AWD. It has a 24-month term at an annual rate of 6.4% and Complete Lexus Price of \$50,768. Bi-weekly payment is \$298 with \$5,123 down payment or equivalent trade-in, \$0 security deposit and first monthly payment due at lease inception. Total of 52 bi-weekly lease payments required during the lease term. 32,000 kilometre allowance, charge of \$0.20/km for excess kilometres. Taxes, license, registration and insurance are extra. Limited time offers only apply to retail customers at participating Quebec Lexus Dealers. Dealer order/trade may be required (but may not be available in certain circumstances). Complete Lexus Price includes Freight/PDI (\$2,205), Taxes, Title (\$15), Filters (\$2.5), Dealer Fees (\$495), and A/C charge (\$100). Offers are subject to change or cancellation without notice. Offers are effective beginning March 1, 2023, and expire on March 31, 2023, unless extended or revised. See Lexus Gabriel for complete details.

CLINIQUE DENTAIRE
BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

Corona: ~~1 600\$~~ **1 300\$** **20%** di scontoImpianto + Corona +
Radiografia 3D scan: ~~4 500\$~~ **3 000\$** **-35%**Ortodonzia **-35%** (Consultazione ortodentica gratuita)

* Fino al 30 giugno 2023. Certe condizioni si applicano.

EMERGENZA
IN GIORNATA
ODONTOIATRIA
ESTETICA
IMPIANTO DENTALE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA
PARLIAMO ITALIANO!

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD

www.cliniquedentairebeydoun.caONOREVOLE
David Lametti
Ministro della Giustizia e Procuratore
Generale del CanadaDEPUTATO DI:
LaSalle—Émard—Verdundavid.lametti@parl.gc.ca
davidlametti.libparl.ca6023 Bd Monk, Montréal,
QC H4E 3H5
Tel.: 514-363-0954CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA**Patricia
Lattanzio**Deputata
Saint-Léonard—Saint-MichelPatricia.Lattanzio@parl.gc.ca8370 Boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6

Tel.: 514-256-4548

DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADASenatore
Tony LoffredaSENATE
SÉNAT
CANADAParliament Buildings
Ottawa, ON K1A 0A4SENCANADA.CA

T. 613-943-5694

Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca



Silvia Costantini
Consule Generale d'Italia a Montréal

LA CONSOLE GENERALE D'ITALIA RISPONDE

Cosa si celebra il 9 maggio?

Il 9 maggio ricorre la **Giornata dell'Europa**, nota anche come *Schuman Day*. Istituita dai Capi di Stato/Governo al Consiglio Europeo di Milano del 1985, è celebrata come Festa dell'Unione Europea (UE), a partire dal 1986.

Perché il 9 maggio?

È l'anniversario della **Dichiarazione** che Robert Schuman, Ministro degli Esteri francese, rende il 9 maggio 1950: cinque anni dopo la fine della Seconda Guerra Mondiale.

Mentre i Paesi europei cercano di risollevarsi dalle distruzioni provocate dal conflitto - siamo in piena Guerra Fredda - su intuizione del politico ed economista Jean Monnet, la Francia propone la creazione di un'organizzazione europea

di natura sovranazionale che metta in comune la produzione di carbone e acciaio, espandendone la loro produzione e creando un mercato comune europeo per queste due materie prime fondamentali - al tempo - per l'industria civile e bellica. *"Questa potente unità di produzione, aperta a tutti i paesi che vorranno aderirvi e intesa a fornire a tutti i paesi in essa riuniti gli elementi di base della produzione industriale a condizioni uguali, getterà le fondamenta reali della loro unificazione economica."*

"La fusione della produzione di carbone e di acciaio assicurerà subito la costituzione di basi comuni per lo sviluppo economico, prima tappa della Federazione europea..."

Secondo Monnet e Schuman, delegando

la propria sovranità su queste due industrie a un'autorità indipendente, i Paesi aderenti avrebbero scongiurato un ulteriore conflitto. Per dirla con Schuman, una guerra tra Francia e Germania, storiche rivali, sarebbe stata *"non solo impensabile, ma materialmente impossibile"*.

Qual è il valore della Dichiarazione Schuman?

È uno snodo centrale del processo di integrazione europea, di cui segna, convenzionalmente, l'avvio.

È infatti il primo segnale concreto della condivisa volontà degli Stati europei di cooperare per risolvere insieme le sfide comuni, attraverso la solidarietà. I Paesi abbandonano le antiche ostilità tra nazioni e puntano sulla collaborazione economica settoriale approfondita, secondo i principi del funzionalismo economico.

Per Schuman quest'organizzazione sovranazionale avrebbe costituito *"il primo nucleo concreto di una Federazione europea indispensabile al mantenimento della pace."* Con questa ambiziosa visione, Schuman avvia il processo che ci porterà, gradualmente, all'Unione Europea dei giorni nostri e che si impernia sul principio di solidarietà.

"L'Europa non potrà farsi in una sola volta, né sarà costruita tutta insieme; essa sorgerà da realizzazioni concrete che creino anzitutto una solidarietà di fatto."

Quali sono le tappe successive?

La creazione della Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio (CECA), di cui la

Dichiarazione è l'atto precursore. Istituita dal Trattato di Parigi (18 aprile 1951, in vigore dal 23 luglio 1952) la CECA è la prima istituzione europea sovranazionale. Ad essa, i sei governi di Francia, Germania Ovest, Italia e Paesi del Benelux (Belgio, Paesi Bassi e Lussemburgo) cedono, per la prima volta, una porzione della loro sovranità in un settore specifico, quello del carbone e dell'acciaio. Seguirà poi l'istituzione della Comunità Economica Europea (CEE) e della Comunità Europea dell'Energia Atomica (CEEA, o Euratom), in virtù dei "Trattati di Roma" del 25 marzo 1957.

Quale rilevanza assume questa festività quest'anno?

Rammentandoci la nascita del processo di integrazione europea è una sorta di "compleanno" dell'Unione Europea e rappresenta un utile momento per riflettere sugli straordinari traguardi sinora raggiunti. Pace, stabilità e progresso economico garantiti in Europa per quasi otto decenni: un *unicum* nella storia del vecchio continente. Essa celebra anche i valori alla base della coesistenza dei 27 Stati Membri dell'Unione Europea (UE): democrazia, stato di diritto, promozione e difesa dei diritti umani, ecc., tutti *"United in diversity"*, come recita il motto dell'UE.

Vi aspetto al prossimo approfondimento.

La vostra Consule Generale, Silvia Costantini

Cittadino
CANADESE

FONDATO NEL 1941
da Antonino Spada

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgjordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

REDAZIONE ITALIANA /
RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano
jetarbeshe@libero.it

AMMINISTRAZIONE /
ADMINISTRATION:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

PUBBLICITÀ / PUBLICITÉ:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

GRAFICA E IMPAGINAZIONE /
INFOGRAPHIE ET MISE EN PAGE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

CORRISPONDENTI /
CORRESPONDANTS:
Da Napoli: Marina Cappitti
Da New-York: Dom Serafini
Da Ottawa: Carla Bonora

COLLABORATORI /
COLLABORATEURS:
Mario Cerundolo - Teddy Colantonio
Pietro Lucca - Antonella Parmentola
Vincenzo Thoma - Paolo Ruiz
Alessandra Cori - Nicola Di Iorio

• Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero. (FUSIE)
• National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)

Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada

Financié par le gouvernement du Canada / Funded by the Government of Canada

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata • Distribution certifiée

CMCA AUDITED 15 000 copie stampate

ABBONAMENTO: 55.00\$ / Un anno

514-253-2332

journal@cittadino.ca

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE

6020 Jean-Talon Est, bureau 710,

Montréal, Québec, H1S 3B1

www.cittadino.ca

Publications enregistrement #40034570

Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA
Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

kw PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

30 ANNI
D'ESPERIENZA

514 962.4800
www.sergioGRECO.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD

**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE
E PENALE**

Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortalaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

CLICCA MI PIACE

SULLA PAGINA FACEBOOK

Cittadino Canadese

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Farrace

Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., LL.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Télé.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

T. 514.253.9833
gdecobellis@notarius.net

Me Giuseppe Decobellis
Notaio e consigliere giuridico

Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio

Solo su appuntamento

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 **514 259-7090**

Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ ■ Italia ■ ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI

MSBA AVOCATS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979
Avocats - Lawyers
Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.L. Me Josie Sciangula, B.A., LL.B.
Me Dominic Bianco, B.A., LL.B. Me Ali T. Argun, B.A., BCL, LL.B.
Me Brigitte Lacroix, LL.B. Me Dora Hilario, LL.B.
Me Joseph F. Piazza, LL.L.

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

CANADA

Inondazioni a Charlevoix: morti due vigili del fuoco



Dopo la tempesta di pioggia gelata, le inondazioni di primavera. Una grave alluvione ha colpito la zona di Charlevoix, in Québec, tra il 2 ed il 3 Maggio. I torrenti in piena hanno trascinato via tutto, come autovetture, camper e roulotte che erano posteggiate sulle sponde dei torrenti. Due vigili del fuoco volontari, Régis Lavoie, 55 anni, e Christopher Lavoie, 23 anni, hanno perso la vita nella municipalità di Saint-Urbain, un piccolo centro urbano a mezz'ora da Baie-Saint-Paul. Erano dispersi da lunedì 1° maggio, dopo essere stati travolti dalle acque del fiume Gouffre.

Ingerenze straniere: Ottawa espelle un diplomatico cinese

Il governo Trudeau mette alla porta Zhao Wei, un diplomatico dal Consolato cinese di Toronto, accusato di atteggiamenti minacciosi e intimidatori nei confronti del deputato conservatore Michael Chong: dovrà lasciare il paese entro cinque giorni

OTTAWA – La Ministra degli Affari Esteri **Melanie Joly** ha annunciato la decisione di espellere il diplomatico cinese **Zhao Wei**, che avrebbe cercato di intimidire la famiglia a Hong Kong del deputato conservatore, **Michael Chong**. "Il Canada ha deciso di dichiarare Zhao Wei *persona non grata*", ha fatto sapere la Ministra tramite un comunicato del Global Affairs Canada reso pubblico nel pomeriggio di lunedì 8 maggio. E poi: "Non tolleremo nessuna forma di interferenza straniera nei nostri affari interni. I diplomatici in Canada sono già stati avvertiti che se avranno

comportamenti simili saranno rispediti a casa". La decisione è stata presa considerando con estrema attenzione tutti i fattori coinvolti, comprese le probabili misure di ritorsione e rappresaglia di Pechino. La settimana scorsa, Joly aveva chiesto al suo Viceministro di convocare l'Ambasciatore cinese in Canada, **Cong Peiwu**, per informarlo sulla vicenda, specificando che tra le opzioni c'era anche quella dell'espulsione. Subito dopo, l'Ambasciatore aveva espresso tutta la sua irritazione, protestando vigorosamente. Come ha rivelato il 'Globe and Mail', citando informazioni



provenienti dai Servizi segreti canadesi (SCRS), il deputato Chong sarebbe stato preso di mira in un tentativo di intimidazione dopo aver depositato alla Camera dei Comuni, nel 2021, una mozione che condannava la condotta di Pechino nei confronti degli Uiguri.

Parallelamente alla decisione del governo, sempre lunedì è stata approvata dalla Camera dei Comuni una mozione presentata dal Partito conservatore, con il sostegno di tutti gli altri partiti di opposizione, in cui si chiede all'esecutivo di assu-

mere azioni ancora più incisive contro la Cina: "Alla luce delle tattiche di intimidazione che la Repubblica popolare cinese pone in essere contro molti canadesi di origine cinese nelle Comunità della diaspora in tutto il paese – recita il dispositivo - i parlamentari del Partito Conservatore, del Bloc Québécois, dell'NDP e dei Verdi chiedono al governo di: 1. Creare un registro degli agenti stranieri come quelli esistenti in Australia e negli Stati Uniti d'America; 2. Istituire un'inchiesta pubblica nazionale sulla questione

dell'interferenza straniera nelle elezioni; 3. Chiudere le stazioni di polizia gestite in Canada dalla Repubblica popolare cinese; 4.

Expellere tutti i diplomatici della Repubblica popolare cinese coinvolti in questi affronti alla democrazia canadese". (V.G.)

AFFITTIAMO I VOSTRI APPARTAMENTI

GesMetro
Conseils et Gestion Immobilière

CONTATTACI
514-700-6670
info@gesmetro.com
www.gesmetro.com

9310 Boul. Saint-Laurent #1115
Montréal, QC H2N 1N7

Sondaggi: Trudeau e Legault in calo



OTTAWA – Tempi difficili per i partiti al governo. Secondo le ultime rilevazioni di Abacus Data e Léger-TVA Nouvelles, il Primo Ministro del Canada **Justin Trudeau** ed il suo omologo del Québec **François Legault** perdono consensi tra gli elettori. Lo certificano due istituti di statistica molto affidabili. Secondo un'indagine condotta da Abacus Data dal 28 aprile al 3 maggio su un campione di 1750 adulti, se si votasse oggi, i Conservatori otterrebbero il 33% dei voti (dato invariato rispetto agli ultimi mesi), i Liberali si fermerebbero al 31%, mentre l'NDP si confermerebbe terza forza con il 19% (+1). Poi il Bloc Québécois al 7%, il Partito Popolare al 5% ed i Verdi al 4%. In Québec, secondo un sondaggio Léger-TVA Nouvelles condotto su 1201 cittadini adulti tra il 28 aprile ed il 1° maggio, la CAQ perde 4 punti percentuali e si attesta al 36%. Ma nella regione di Québec, dopo la marcia indietro sul terzo collegamento autostradale tra Lévis e Québec city, la CAQ sprofonda addirittura al 26% (-14%). Ad approfittarne è soprattutto il Parti Québécois di Paul St-Pierre Plamondon, che balza al 22% (+4%) a livello provinciale e al 28% (+8%) nella regione della capitale nazionale. Seguono Québec solidaire al 16%, il Partito Liberale al 14% ed il Partito Conservatore al 10%.

CHAMBRE DES COMMUNES
HONNEURABLE CHAMBRE
CANADA

IACONO

Député / Deputato Alfred-Pellan

angelo.iacono@parl.gc.ca

Services immobiliers
TRIANGLE
Agence Immobilière

LOUER - RENTAL
ADMINISTRER - MANAGEMENT
VENDRE - SALE

PROPRIETARI

Per affittare in TUTTA SICUREZZA
ad inquilini qualificati, con verifica del
credito e del lavoro e che soddisfano
i vostri criteri di selezione

NON aspettate, CHIAMATE:

JOSEPH SABATINI
514-376-6886

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito



Courtier Immobilier

VITO & GIACINTO
GENTILE

Courtier Immobilier



vitogentile@gmail.com

514-825-1720



8747 rue Hochelaga
Montréal, Québec H1L 2M8

giacinto.gentile@gmail.com

514-816-7270

ITALIA

Alluvione in Emilia: due morti e centinaia di sfollati
Il Consiglio dei Ministri dichiara lo stato d'emergenza

Nubifragi ed esondazioni, interi centri abitati sommersi dall'acqua dei fiumi in Emilia-Romagna, dove la pioggia è caduta da martedì 2 maggio e per tutta la notte, in particolare nelle province di Ravenna e Bologna. Nella Regione è passata da rossa ad arancione l'allerta per criticità idraulica e idrogeologica, in particolare in pianura e collina nel Bolognese e in Romagna. A Castel Bolognese è morto Remo Bianconcini, 80 anni, che si trovava in bicicletta lungo gli argini del Senio, in una zona interdetta. Travolto dalla piena è, probabilmente, morto annegato. A Fontanelice, invece, sulla collina imolese, una frana ha travolto la casa di Enrico Rivola, 78 anni, il cui corpo è stato ritrovato sotto le macerie. Il Consiglio dei Ministri ha subito dichiarato lo stato d'emergenza. "Mai caduta così tanta pioggia in 48 ore", ha affermato il Presidente della Regione, **Stefano Bonaccini**. Non si è fatta attendere la telefonata del Presidente della Repubblica, **Sergio Mattarella**, e anche la Premier **Giorgia Meloni** ha espresso la sua solidarietà e vicinanza.



Migranti, tensione Francia-Italia: Tajani non va a Parigi

ROMA - Tornano le tensioni tra il governo francese e quello italiano. E il terreno di scontro è, nuovamente, il tema migranti. "La signora Meloni è incapace di risolvere i problemi migratori" dell'Italia": l'attacco alla Presidente del Consiglio è arrivato improvvisamente dal Ministro dell'Interno francese, **Gérald Darmanin**, che nei giorni scorsi, in un'intervista a RMC, ha commentato alcune affermazioni del Rassemblement National - il partito guidato da Marine Le Pen - riguardanti la situazione alla frontiera franco-italiana. Parole

che quindi erano rivolte al dibattito politico interno, ma hanno finito per riaprire la crisi diplomatica tra Roma e Parigi. Tanto che il Ministro degli Esteri **Antonio Tajani** ha annullato la sua visita a Parigi prevista per oggi. Il titolare della Farnesina aveva in agenda un incontro con la collega francese **Catherine Colonna**: un bilaterale previsto da tempo, ma il viaggio è stato cancellato. A nulla è servito un tentativo di chiarimento da parte del Ministero degli Esteri francese: "Il governo auspica di lavorare con l'Italia per far fronte alla sfida comune rappre-



sentata dalla rapida crescita dei flussi migratori", ha fatto sapere il Quai d'Orsay. Non è bastato. Tajani, che si trovava a Firenze,

ha deciso di non prendere l'aereo per Parigi e poco dopo ha scritto su Twitter: "Non andrò a Parigi per il previsto incontro

con Colonna. Le offese al governo ed all'Italia pronunciate dal Ministro Darmanin sono inaccettabili. Non è questo lo spirito con il quale si dovrebbero affrontare sfide europee comuni". Il governo francese ha subito provato a stemperare la tensione: Parigi "spera" che la visita del ministro degli Esteri venga "riprogrammata

rapidamente". Poi in un tweet è intervenuta direttamente la Ministra degli Esteri Colonna: "Ho parlato con il mio collega Antonio Tajani al telefono. Gli ho detto che la relazione tra Italia e Francia è basata sul reciproco rispetto, tra i nostri due Paesi e tra i loro dirigenti. Spero di poterlo accogliere presto a Parigi".



L'ITALIA VISTA DA VICINO

di **Teddy Colantonio** diodato@tekonik.com

Disoccupazione in calo, ma sale l'inflazione

La Bce alza i tassi di 25 punti base: "L'inflazione è ancora troppo alta"

ROMA - È un bicchiere mezzo pieno, o mezzo vuoto, a seconda dell'ottimismo, quello offerto dall'Istat. L'indice che misura il tasso di disoccupazione registra -0,1 punti percentuali per la disoccupazione totale e giovanile nel mese di marzo. Un piccolo ma significativo arretramento del numero dei disoccupati che nel nostro Paese è pari al 7,8%, tra i giovani è disoccupato il 22,3%. Sono 22 mila i nuovi occupati conteggiati nel mese di marzo, per un totale di 23 milioni 349 mila lavoratori. Gli occupati crescono in tutte le categorie, tranne che tra i giovani della fascia 25-35 anni. Il tasso di occupazione si attesta al 60,9%. Segnali preoccupanti arrivano, però, sul fronte inflazione. A causa dell'aumento dei prezzi dell'energia non regolamentata,

dopo un periodo di calo, i prezzi sono saliti del 7% in Europa ad aprile. In Italia l'inflazione è cresciuta dello 0,5% su base mensile e dell'8,3% su base

annua. La Banca centrale europea segue la Fed e, la settimana scorsa, ha deciso di alzare il costo del denaro di 25 punti base, ma, a differenza dei col-

legli americani, chiarisce che non c'è nessuna pausa in vista, perché la strada da percorrere per riportare l'inflazione sotto controllo è ancora molta.

LES VIGNES SAINT-LÉONARD
MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO

a partire da **60⁶⁵\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **55.50\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: **514 728-6831**



LA PERLA CENTRE DENTAIRE

Dr. James C. Tucci, DMD.,
Chirugien Dentiste

Dr. Robert Abdulezer, DMD.,
Chirugien Dentiste

Dr. Adam Dadoun, DMD.,
Chirugien Dentiste

Prenotate subito
un appuntamento:
514-253-9900

5725 Rue Jean-Talon Est, Saint-Léonard, Québec

www.centredentairelaperla.ca

RE/MAX

Cesare Alzani
Courtier immobilier résidentiel
514 867.4944

Diandra Alzani
Courtier immobilier résidentiel
514 513.9195

equipealzani@gmail.com

RE/MAX 3000 Inc.
Agence immobilière et hypothécaire

Grande festa domenica dei napoletani per la meritissima conquista dello scudetto. In Italia si prova sempre un doppio piacere quando si battono le squadre del Nord.

E così, dopo tre anni sono di nuovo a Montréal, una città che dopo 36 mesi di assenza a causa del Covid non riconosco più. Il primo impatto è stato molto duro, ma dopo una settimana vado un po' meglio. Come mi ha detto un mio amico in Italia, per vivere (in Italia) devi adeguarti. E io a Montréal mi sto adeguando.

La mia zona di azione è sempre la stessa: Papineau, Jean Talon, la Piccola Italia e Saint-Leonard, con qualche incursione a Riviere des Prairies. Cosa faccio? Rivedo le figlie e i nipoti, gli amici che incontro per caso o che mi cercano per vederli.

Questa volta non potevo mancare l'appuntamento con l'ex direttore dei programmi italiani a CFMB, Nino Di Stefano. E, a proposito di Di Stefano, che ha messo la testa a posto da... tempo, non solo si gode la pensione sognando Fossacesia, ma ha abbandonato Montreal Ovest per la campagna di Ste Dorothée, dove sono andato in corteo con Graziella Tomasini e Ivana Bombardieri per fare quattro chiacchiere e ricordare la nostra avventura alla radio italiana.

Giornata piacevole tra vecchi amici. Di Stefano ci ha riservato anche una sorpresa. Nello stesso palazzo ha scoperto che ci vive anche l'ex calciatore Michel Campo che ha difeso i colori della Cantalia dal 1952 in poi.

Michel era un gentleman sul campo e fuori. Mentre raccontavamo le nostre "malefatte" da giovani a CFMB, sorrideva un po' sorpreso e forse si chiedeva in quale manicomio fosse finito. Ho approfittato della sua presenza per conoscere la storia dell'Inter Italia e della Cantalia dall'inizio. Michel Campo ora ha 91 anni ed è in perfetta forma. Ogni giorno percorre sulla cyclette 15 km. È nato in una cittadina vicino Barcellona ed ha cominciato a dare i primi calci ad un pallone in Francia, dove la sua famiglia si era trasferita. È arrivato a Montréal nel 1951, a 19 anni, e l'anno seguente è stato reclutato da una squadra francofona, il Tricolore, che affrontò e sconfisse la Montréal Italia (che poi divenne Cantalia) del dottor Millo Pessa per 3-1. Dopo la partita, il dottor Pessa lo avvicinò per tesserarlo e così passò alla Cantalia nel 1953. Con il calcio Italo-Montrealese in crisi, ha difeso i colori di altre squadre professionistiche, come l'Olympique di Sam Berger, proprietario anche della squadre di Football Alouettes. Si è ritirato a 39 anni, ha allenato per qualche mese la Kalena, ma fare l'allenatore non era nelle sue corde.

Tra i suoi ricordi più belli la vittoria della Cantalia contro il Burnley per 1-0: rete di Ante Costa il 9 giugno del 1960. Per la soddisfazione e la gioia, i suoi occhi brillano ancora.



DE GUSTIBUS

di Alessandra Cori

G7 AGRICOLTURA IN GIAPPONE

L'Italia difende qualità e Made in Italy

Al termine dell'ultimo G7 Agricoltura, che si è tenuto in Giappone lo scorso 22 e 23 aprile, è stata sottoscritta una dichiarazione congiunta per un piano comune di azione verso un'agricoltura sostenibile, sistemi agricoli e alimentari più produttivi e resistenti e per accelerare l'abbandono dei combustibili fossili in tutti i settori. Al vertice di Miyazaki, al quale hanno partecipato anche Canada, Stati Uniti, Regno Unito, Germania, Francia e Unione Europea, l'Italia è arrivata con alcuni obiettivi irrinunciabili quali un netto rifiuto ad alimenti standardizzati, un sostegno convinto al cibo di qualità per tutti, l'appoggio comune alle misure Ue per l'Ucraina e il contrasto ai falsi prodotti italiani e difesa delle indicazioni geografiche.

La preoccupazione maggiore espressa dal Ministro dell'Agricoltura, Francesco Lollobrigida era rivolta ai prodotti ultra processati o realizzati in laboratorio a scapito della qualità, punto sul quale ha trovato una sponda in Giappone. "Dopo la pandemia e l'aggressione della Russia all'Ucraina, siamo tutti più consapevoli che ricerca e innovazione devono viaggiare insieme per garantire sostenibilità, sia economica che sociale. L'Italia sosterrà una strategia che garantisca sicurezza alimentare contrastando gli sprechi e aumentando le produzioni attraverso la ricerca, senza però rinunciare alla qualità. Perché il cibo non è solo un carburante ma un elemento culturale che va raccontato, vissuto e poi consumato", ha dichiarato il Ministro.

Il primo punto del documento finale del vertice sottoscritto dai sette Ministri dell'Agricoltura, articolato in dodici obiettivi, prevede azioni per azzerare le emissioni dei gas serra e per invertire la perdita della biodiversità, "fornendo al contempo cibo alla crescente popolazione globale, senza lasciare indietro nessuno". Di conseguenza è necessario, continua il documento, "diversificare le filiere di approvvigionamento esplorando le modalità di valorizzazione dei sistemi alimentari locali, regionali e globali, facendo un uso sostenibile delle risorse agricole nazionali esistenti e facilitando il commercio". È anche necessario, aggiunge la nota, "impegnarsi a rispettare regole eque, aperte, trasparenti, prevedibili, non discriminatorie e basate sul commercio, ed evitare misure restrittive ingiustificate sulle esportazioni", così come "migliorare la sostenibilità dei sistemi agroalimentari, attraverso l'attuazione di un'ampia gamma di innovazioni e la promozione di pratiche agricole sostenibili".

I Paesi del G7 si impegnano, inoltre, a "intensificare gli sforzi necessari per riformare o riorientare le politiche agricole al fine di raggiungere risultati ambientali positivi e ridurre le emissioni di gas a effetto serra". Infine, sottolinea il documento, andrebbe rafforzata "la collaborazione tra il Governo e il settore privato, gli agricoltori e tutti gli altri attori" per "sviluppare un ambiente favorevole che faciliti gli investimenti responsabili del settore privato nell'agricoltura e nei sistemi alimentari".

"Il G7 di Miyazaki, organizzato dal Giappone, rappresenta una solida base per garantire un equilibrio nei rapporti internazionali. Il prossimo anno l'Italia avrà l'onore e la responsabilità di guidare il G7 dei ministri dell'Agricoltura. Lavoreremo per essere all'altezza delle sfide su innovazione, ricerca, investimento sui giovani, sostenibilità ambientale, economica e sociale", ha detto il Ministro Francesco Lollobrigida, a Miyazaki, a chiusura dei lavori.

"Ho apprezzato molto i giovani dei licei agrari che hanno avuto la capacità di trasmettere, con le loro parole e con i loro sguardi, la volontà di proseguire la tradizione dei loro antenati. Allo stesso tempo, però, sono in grado di coniugare questo obiettivo con lo sviluppo di quelle tecnologie che possono garantire maggiori produttività e sostenibilità, e mantenere alto lo standard di cibi e alimentazione. Tante le imprese giapponesi che ci hanno rappresentato elevati livelli di qualità, sviluppo, ricerca, attenzione e promozione di prodotti di eccellenza", ha aggiunto Lollobrigida. "È emersa la volontà di continuare a lavorare al fianco dell'Ucraina - ha detto ancora il nostro Ministro - come abbiamo fatto fino ad ora con grande compattezza, per renderla di nuovo libera. Siamo pronti a ricostruire quello che l'aggressione russa ha distrutto, sradicando gli elementi di una realtà che viaggiava verso una crescita economica. Auspicio, infine, che, per il prossimo G7 dell'Agricoltura, potremo dare una risposta operativa al progresso economico delle nazioni in via di sviluppo. L'Africa ha territori che avrebbero grandi potenzialità ma che nel tempo sono stati mal sfruttati e le popolazioni che li abitano non sono state messe in condizione di utilizzarli a pieno per creare ricchezza. Non possiamo più permettere che i popoli di quei paesi siano costretti ad emigrare a causa della povertà. L'emigrazione deve essere una libera scelta, non una necessità per sopravvivere alla fame" ha concluso Lollobrigida.

ITALIANI NEL MONDO

Alla Camera dei deputati la rassegna "Giornate dell'Emigrazione" Gli italiani all'estero come partner strategici

ROMA, (NoveColonneATG) – Per fotografare il fenomeno dell'emigrazione italiana all'estero abbiamo bisogno di diverse lenti: quella storica, a partire dal grande esodo di fine Ottocento; quella economica, con le rimesse dei nostri connazionali ieri e il contributo al Sistema Italia oggi; quella geografica, con migliaia di persone che si spostano in tutto il mondo. Un fenomeno trasversale che coinvolge poi diversi settori - cultura, turismo, business, innovazione, Made in Italy - con sei milioni di italiani all'estero e 80 milioni di italo-discendenti che sono non solo ambasciatori del nostro Paese, ma partner strategici. Insomma "una grande risorsa per il paese", ha dichiarato Salvo Iavarone, presidente di Asmef (Mezzogiorno Futuro), che ogni anno organizza le Giornate dell'Emigrazione. L'evento, giunto alla XVI edizione, patrocinato dal Ministero degli Esteri e dal Ministero della Cultura, è stato presentato il 3 maggio alla Camera con l'obiettivo di valorizzare la storia dell'emigrazione italiana. "Non dobbiamo sottovalutare gli italiani all'estero - ha detto Angelo Sollazzo, presidente della Confederazione Italiani nel Mondo (CIM) - Non dobbiamo considerare solo i 6 milioni di iscritti all'AIRE, ma dobbiamo pensare anche agli oltre 80 milioni di discendenti italiani che sono ambasciatori per l'Italia e possono essere una ricchezza incredibile". Secondo Christian Di Sanzo, deputato Pd eletto in America Settentrionale e Centrale "nella classe politica

di oggi non c'è un'idea definita di quella che è diventata l'emigrazione italiana all'estero e non è ancora percepito come questa emigrazione sia cambiata e come stia cambiando. È importante sensibilizzare su tutta l'emigrazione e anche spiegare alla classe politica quali sono le nuove esigenze di noi cittadini italiani all'estero". "L'emigrazione continua ad essere un problema sociale per il nostro Paese ma è stato anche veicolo attraverso cui il genio e la creatività italiani si sono diffusi nel mondo con l'alta qualità che li contraddistingue", ha affermato Giovanni Maria De Vita, Consigliere d'Ambasciata presso la Direzione Generale per gli Italiani all'Estero della Farnesina. "Gli italiani all'estero - ha continuato De Vita - sono una grande risorsa per il nostro Paese e dovremmo guardare a loro non solo come ambasciatori del Made in Italy, ma dobbiamo pensare a ciò che possiamo offrire a queste comunità per sviluppare un rapporto vincente che si basa sull'origine italiana". Fiorello Primi, presidente dell'associazione Borghi più belli d'Italia, ha parlato dei borghi italiani in crisi, per via dello spopolamento. Ma anche delle possibili risorse che potranno favorire una inversione di tendenza. Come il progetto "Turismo delle radici" del MAECI. Paolo Masini, presidente della Fondazione Museo Nazionale dell'Emigrazione, ha parlato del significato dei musei, che interagiscono tra loro a livello internazionale, raccontando la storia dei popoli.

BOUTIQUE PINA SACCO

UN SOLO INDIRIZZO

4589 rue Jarry Est, St-Léonard

514-322-7010 Dal lunedì al sabato 9 - 17
CHIUSO LA DOMENICA



VESTITI ELEGANTI
DA DONNA

Buona festa
della Mamma!

Tutte
le misure

SCARPE E PANTOFOLE DA DONNA IN OFFERTA



MADE
IN ITALY

Tutte le misure

SCARPE ORTOPEDICHE

Suola flessibile • In cuoio • Respira



Tutte le misure



Macchina
per fare
i Cavatelli
IN OFFERTA!



Macchina
per fare
le pizzelle
IN OFFERTA!



COSTRUZIONE GENERALE
Specializzati in ristrutturazioni
complete di edifici
residenziali e commerciali

Dori Construction Inc 

514-809-0021 doriconstruction.com
doriconstruction22@gmail.com

**PER RICEVERE GRATUITAMENTE
la newsletter quotidiana
scriveteci a: journal@cittadino.ca**

ITALIANI NEL MONDO

L'Italia dona un ulivo centenario ai "Futuri Ambasciatori di pace" delle Nazioni Unite

"Ispirare i futuri ambasciatori di pace". Con questo messaggio, la Missione Permanente Italiana presso le Nazioni Unite ha donato un ulivo di 125 anni alla United Nations International School (UNIS), la scuola delle Nazioni Unite. L'albero, emblema di pace, è arrivato nelle settimane precedenti a New York come protagonista della mostra "Growing Peace" svolta nel palazzo di vetro in occasione del centenario dell'aeronautica. Nel campus della UNIS, in piena Manhattan, a ridosso dell'East River, la cerimonia ha visto la presenza del Primo Consigliere **Daniela Tonon**, il Generale Maggiore **Fabrizio Parrulli**, il Colonnello **Rosario D'Auria**, il Direttore Esecutivo della UNIS **Dan Brenner**, il Direttore del Dipartimento di Lingue Moderne **Paco Barba Moràn** e i docenti di lingua italiana **Francesca Di Matteo**, **Filomena Veltri** e **Luca Urbani**. L'ulivo, simbolo di pace per eccellenza, è stato piantato all'ingresso della scuola accanto a una statua che rappresenta l'infanzia, con l'intento di trasmettere un messaggio profondo sull'importanza di nutrire le future generazioni con i valori della pace.

Il Prof. Antonio Giordano nella Lega Italiana Lotta ai Tumori

Un nuovo incarico e un nuovo riconoscimento per il famoso oncologo napoletano, presidente della Sbarro Health Research Organization

ROMA, (Enza Michienzi, *italiareportusa.com*) - Il Consiglio Direttivo Nazionale LILT, nella seduta del 26 aprile scorso ha deliberato la nomina del Professore **Antonio Giordano** a componente del Comitato Scientifico Nazionale della Lega Italiana per la Lotta contro i Tumori. "Ringrazio il presidente Nazionale della LILT, professor Francesco Schittulli e tutti i componenti del direttivo", ha affermato il professor Giordano, nell'apprendere la notizia, "per avermi onorato di essere parte del Comitato scientifico della Lega Italiana per la Lotta ai Tumori a cui mi impegno a dedicare impegno, passione ed energie".

Il Prof. Giordano è il presidente e fondatore della Sbarro Health Research Organization (SHRO), che conduce ricerche per diagnosticare, trattare e curare il cancro, le malattie cardiovascolari, il diabete e altre malattie croniche. Di origini napoletane, Antonio Giordano è Professore di Biologia Molecolare presso la Temple University di Philadelphia e Professore "Chiara fama" presso il Dipartimento di Patologia e Oncologia dell'Università di Siena, a Siena, Italia. Il suo nome spicca anche quale Direttore dello Sbarro Institute for Cancer Research and Molecular Medicine e del Center for Biotechnology presso il

Temple's College of Science & Technology. Nella sua ricerca nel corso degli anni, il Dr. Antonio Giordano ha identificato un gene oncosoppressore, Rb2/p130, che è stato trovato attivo nei tumori del polmone, dell'endometrio, del cervello, della mammella, del fegato e delle ovaie. L'oncologo napoletano ha anche scoperto che se dosi di radiazioni gamma sono combinate con questo gene, accelera la morte delle cellule tumorali. Il Dr. Antonio Giordano ha continuato a scoprire Cyclin A, Cdk9 e Cdk10. Cdk9 è noto per svolgere ruoli critici nelle trascrizioni dell'HIV, nell'inizio dei tumori e nella differenziazione



cellulare. Svolgono anche un ruolo nella differenziazione muscolare e sono collegati a vari disturbi muscolari genetici. Il Dr. Antonio Giordano ha anche sviluppato tecnologie brevettate per la diagnosi del cancro. L'impegno nella lotta al cancro, il Professore ha pubblicato oltre 600 arti-

coli su terapia genica, ciclo cellulare, genetica del cancro ed epidemiologia. Nel 2011, il dottor Antonio Giordano e il suo team hanno scoperto agenti antitumorali che potrebbero essere efficaci nel trattamento del mesotelioma, tumore causato da una prolungata esposizione all'amianto.

Il dottor Antonio Giordano e il suo team hanno scoperto che potevano indurre la morte cellulare senza danneggiare le cellule sane.

CLICCA MI PIACE

SULLA PAGINA FACEBOOK

Cittadino Canadese



Primo riflesso, prima linea!

☎ 811
CLSC
Farmacie
Clinica senza appuntamento
Rendez-vous santé Québec
(rvsq.gouv.qc.ca)

I servizi di prima linea facilitano l'accesso ad un professionista della sanità per tutti i vostri problemi non urgenti.

Per conoscere i riflessi giusti:
www.premiereligne.quebec

Centre intégré
universitaire de santé
et de services sociaux
de l'Est-de-
l'Île-de-Montréal

Québec

ITALIANI NEL MONDO

Il 162° anniversario dell'Esercito italiano

Mattarella: "Resta un punto di riferimento dell'unità nazionale"

ROMA - "In un mondo che continua a mutare nella sua realtà geopolitica e mentre vecchie e nuove minacce pongono a grave rischio la pace internazionale, l'Esercito è uno dei presidi della struttura di difesa e sicurezza della Repubblica e un importante strumento della sua politica estera".

Lo ha scritto il presidente della Repubblica, **Sergio Mattarella**, nel messaggio inviato il 4 maggio scorso al Capo di Stato maggiore dell'Esercito, generale di Corpo d'Armata, **Pietro Serino**, in occasione del 162° anniversario della costituzione dell'Esercito italiano. "La storia del Paese è legata alla storia dell'Esercito", ha osservato il Capo dello Stato, sottolineando che "da quel lontano 4 maggio 1861, partendo dai campi di battaglia risorgimentali, passando per le trincee del Carso e le colline di Mignano Montelungo sino a giungere alle missioni di pace, generazioni di soldati dell'Esercito hanno accompagnato

la nascita e la crescita dell'Italia". "Da 162 anni l'esercito è un punto di riferimento, di sostegno dell'unità del nostro Paese. Oggi è impegnato nella salvaguardia della pace e della sicurezza internazionale. È impegnato a tutela delle nostre libere istituzioni ed è impegnato per la sicurezza del nostro Paese".

Oggi l'Esercito conta oltre 4.200 militari schierati in 14 diversi paesi come Iraq, Libano, Niger, Kosovo, Libia, Somalia e Mali, con compiti che vanno dalla cooperazione allo sviluppo e sostegno ai processi di stabilizzazione e ricostruzione, sino all'addestramento delle forze di sicurezza locali, e circa 7.000 militari in prontezza operativa in caso di interventi tempestivi in Patria o all'estero, in situazioni di emergenza o di pubblica utilità. Circa 4.850 sono invece i soldati impegnati in Italia nell'ambito dell'operazione "Strade Sicure", in concorso alle Forze dell'Ordine per il presidio del territorio e la vigilanza.

ECONOMIA & FINANZA

UNA NUOVA RUBRICA SU TEMI CHE RIGUARDANO I NOSTRI SOLDI

Quest'anno le assicurazioni auto e casa costano di più. Ecco perché

A meno che negli ultimi mesi non abbiate vissuto in una caverna, probabilmente anche voi state subendo gli effetti dell'inflazione (l'aumento generalizzato dei prezzi dei beni e dei servizi a discapito del potere d'acquisto). Tutti i settori economici sono stati colpiti. Le assicurazioni auto e casa non fanno eccezione. Il forte aumento dei premi delle assicurazioni è sotto gli occhi di tutti. Dopo il calo dei prezzi degli scorsi anni, dovuto anche ai lockdown, gli assicuratori hanno da tempo messo in conto di dover rivedere le tariffe a causa dell'inflazione (con aumento del costo di riparazioni e ricambi), alla quale va sommato anche l'incremento generalizzato dei sinistri. Più nel dettaglio, ecco una panoramica dei principali fattori che spiegano l'aumento vertiginoso delle tariffe.

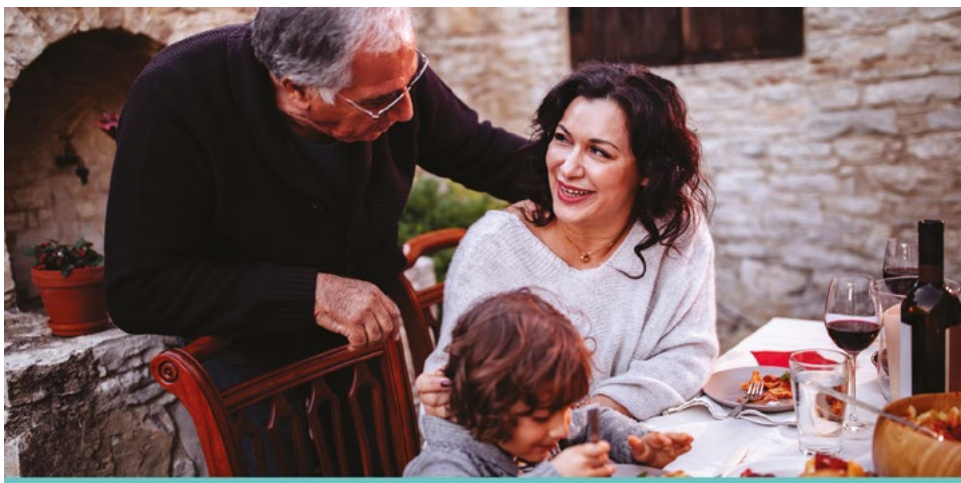
L'aumento dei costi di riparazione. Uno dei principali motivi alla base dell'aumento delle tariffe delle polizze assicurative auto è inequivocabilmente l'aumento del costo delle riparazioni. Non solo i prezzi dei pezzi di ricambio sono saliti alle stelle, ma anche il costo della manodopera è cresciuto. Stesso scenario per l'assicurazione casa: anche qui il prezzo dei materiali è balzato drasticamente, così come gli stipendi degli operai edili.

L'aumento dei costi dei reclami. La regola è molto semplice: più i reclami aumentano, più crescono i premi assicurativi. Sia per le automobili che per le case, le cifre dei reclami sono aumentati in modo significativo. Calamità naturali, tempeste, inondazioni e incendi boschivi, nonché incidenti stradali sempre più frequenti spiegano in parte questa crescita.

Evoluzione della normativa vigente. L'aumento della complessità dei prodotti assicurativi e delle normative governative contribuisce a far lievitare i costi per gli assicuratori, che poi si riflettono sulle tariffe per i clienti.

La crescita del valore dei vostri beni. È inoltre importante tenere presente che, con l'inflazione, il valore dei beni assicurati, come l'auto e la casa, potrebbe essere aumentato. Di conseguenza, anche gli assicuratori dovranno aumentare le tariffe applicate per riflettere l'aumento del valore dei beni coperti.

Per quanto riguarda l'assicurazione auto, questi fattori straordinari si aggiungono ad altri fattori 'ordinari' che determinano il prezzo medio della nostra assicurazione: l'età, il luogo di residenza, il modello del veicolo, la nostra storia come automobilisti, la quantità di reclami, le garanzie accessorie e il punteggio del merito creditizio.



Pianificare in anticipo è semplice.
I vantaggi sono immensi.

Quando pianifichi in anticipo, puoi progettare ogni dettaglio del tuo ultimo omaggio e proteggere i tuoi cari da pesi emotivi e finanziari. Quando sei pronto per iniziare, i tuoi professionisti Réseau Dignité sono qui per aiutarti.

CENTRE FUNÉRAIRE CÔTE-DES-NEIGES
MONTRÉAL | 514-342-8000

Chaque détail compte™ | Dignité™

Una divisione di Service Corporation International (Canada) ULC.



Desjardins

**Cassa Popolare
Canadese Italiana**

Avanti... insieme!



Mariano De Carolis
Direttore generale

**9 Centri di servizi
a vostra disposizione**

514 270.4124 | www.desjardins.com



I popoli italici

Dai Terramaricoli e Villanoviani agli Osco-Sabelli, Siculi e Latini

(2ª parte)

La conformazione geografica della Penisola, lunga e distesa nel Mar Mediterraneo, non ha favorito i rapporti con le regioni circostanti; sin dall'inizio la natura prevalentemente montuosa ha favorito la separazione e isolato le popolazioni entro aree geografiche circoscritte. Questa particolarità geografica determinò, sin dall'inizio, il fiorire e la differenziazione di parlate e culture particolari ad ambienti circoscritti. Quando si parla di popoli dell'Italia preromana, si indicano quelle popolazioni stanziate nella penisola durante l'età del ferro e prima dell'ascesa di Roma. Questi popoli non erano tutti della stessa etnia, né erano imparentati sul piano linguistico.

La maggioranza di questi, comunque appartenevano allo stesso ceppo etnico e parlavano lingue di origine indoeuropea. Essi costituirono quel che noi definiamo popoli italici. Questi ultimi parlavano lingue definite italiche, altri parlavano lingue indoeuropee, ma non italiche, come i colonizzatori di lingua greca. Altri ancora, parlavano lingue preindoeuropee. Tra questi: Etruschi, Liguri, Euganei, Reti, Camuni, Sicani, Proto-sardi e Corsi. La classificazione definitiva di queste popolazioni non Indo-Europee non è stata ancora chiarita definitivamente. Sul soggetto, il celebre studioso Giacomo Devoto (1897-1974), eminente storico e linguista, autore di molte opere sul soggetto, ne "Origine indoeuropee" e "I



Nella prima immagine una tipica abitazione Terramaricola su palafitte. Nella seconda illustrazione guerrieri lucani rappresentati in un affresco rinvenuto in una tomba di Posidonia. I Lucani conquistarono la città fra il 420 e il 410 a. C. e la chiamarono Paistòs, poi diventata Paestum.

dialetti delle regioni italiane" sostiene che le varietà indoeuropee che confluirono in Italia furono infinite, e che al loro arrivo la Penisola era già abitata da popolazioni neolitiche di civiltà matriarcale e lunare, tipiche dei popoli mediterranei; mentre gli indoeuropei costituivano una società patriarcale e solare. La migrazione degli indoeuropei in Italia fu contemporanea alla diffusione della lavorazione dei metalli e provenivano principalmente da nord delle Alpi. Queste popolazioni guerriere, guidate dai mitici Re Pastori, arrivarono in diverse ondate. Una prima ondata migratoria sarebbe avvenuta intorno alla metà del III millennio a.C. per opera di popolazioni che importarono la lavorazione del Rame. Caratteristiche di questo periodo sono le Statue stele (o statue Menhir), sulle quali sono spesso scolpite armi e simboli solari

(croci, croci celtiche, svastiche, asce, frecce, fulmini ecc. (segni distintivi indoeuropei). Una seconda ondata indoeuropea avvenne fra la fine del III e gli inizi del II millennio a.C. Durante la metà del II millennio a.C., nella pianura padana a sud del Po, si sviluppò la civiltà chiamata Terramare. Era chiamata così perché la popolazione viveva in villaggi di palafitte circondate da fossati e cumuli di terra grassa e nerastra derivata dalla decomposizione dei rifiuti, detta terra marna, da cui il termine terramare. Le palafitte servivano a isolare le abitazioni dall'umidità del terreno (niente di nuovo per i futuri abitanti della Laguna). Dagli studi di Luigi Pigorini (1842-1925), questa civiltà risulta essere associata agli italici, i quali, dopo la grave crisi del XII secolo a.C. che colpì il sistema terramaricolo provocando la scomparsa della maggior parte

degli insediamenti, migrarono a sud, installandosi presso le locali comunità di cultura appenninica, dando origine al Proto villanoviano. La designazione Villanoviana deriva dalla località di Villanova, frazione del comune di Castenaso, nella città metropolitana di Bologna, dove, fra il 1853 e 1855, Giovanni Gozzandini (180-1887) trovò i resti di una necropoli, portando alla luce 193 tombe, di cui 179 a incinerazione e 14 a inumazione. Un dato archeologico di fondamentale importanza, poiché i due tipi di sepoltura confermano il contatto fra due etnie e due tipi di civiltà: l'Etrusca, che praticava l'inumazione, tradizione comune ai popoli preindoeuropei, matriarcali e lunari, e la cremazione, tradizione tipica dei popoli patriarcali solari, indoeuropei. In seguito, la cultura proto-villanoviana si suddivise a sua volta in diffe-

renti agglomerati regionali che diedero origine alle "nazioni italiche": i Proto-Veneti, gli Oscii (siculi, Sabini, Sanniti e Latini). Per affinità etnico-linguistica, si è soliti considerare sia i Latino-Falisci che gli Osco-Umbri come appartenenti alla famiglia linguistica italica. Questi due gruppi di popolazioni, dai dialetti osco-sabelli - l'Umbro, il Latino, il Siculo, ecc. - sono stati successivamente suddivisi in due distinti rami indoeuropei, chiamati lingue italiche occidentali (Latino-Falisco) e lingue italiche orientali (Osco-Umbre), forse derivanti da due distinte migrazioni indoeuropee. Le popolazioni di lingua indoeuropea giunte nella penisola si sarebbero sovrapposte a quelle più antiche, di origine neolitica, oppure si mescolarono ad esse, dando origine ai gruppi Osco-Umbri, ai Latini loro affini e ai Siculi in Sicilia. In sintesi, in Italia, le antiche popolazioni italiche, nel loro complesso, possono classificarsi in: di lingua indoeuropea, differenziati in: Latini (compresi i Falisci), Capenati, Siculi, Ausoni-Aurunci, Campani, Opici, Enotri, Itali, Elimi, Sabini, Piceni, Umbri, Sanniti (Carricini, Pentri, Caudini e Irpini), Oscii, Lucani e Bruzi; i Sabelli adriatici (Marsi, Peligni, Marrucini, Frentani, Petruzi, Vestini, e Apuli); infine i Tirrenici (Ernici, Equi e Volsci). Altra affiliazione di indoeuropei, ma non italici, comprenderebbe gli Iapigi di probabile origine illirica e dell'Epiro, suddivisi in Dauni, Senoni, Peucezi e Messapi e Salentini. Ed infine, gli Italioti o Sicelioti costituiti dai coloni greci della Magna Grecia e delle altre colonie greche.

(Continua)

SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Farrace

Notary · Notaire · Notaio



Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est Montréal (Québec) H1S 1L3
Tél.: (514) 722-4116
Télé.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

T. 514.253.9833
gdecobellis@notarius.net

Me Giuseppe Decobellis

Notaio e consigliere giuridico

Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio
e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio

Solo su appuntamento

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630 Montréal, Québec Canada H1S 3B1 514 259-7090

Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

**SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI**

MSBA AVOCATS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Ali T. Argun, B.A., B.C.L., L.L.B.
Me Brigitte Lacroix, L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Joseph F. Piazza, L.L.L.

5450 Jarry Est (2ème étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

L'ASSEMBLEA

**Cassa Popolare Canadese Italiana:
ottimi risultati finanziari e comunitari**

Il direttore generale De Carolis: "Il 2022 è stato un anno storico"



In piedi da sinistra: **Ronald Davidson, Gabby Mancini, il giudice Antonio Discepolo, Raffaele Di Lillo (Presidente del cda della CPDCI), Pat Buttino, il Dr. Giuseppe Maiolo ed il Senatore Basilio Giordano.** Seduti da sinistra: **l'avv. Antonio Sciascia, Michelina Lavoratore, Mariano De Carolis (Direttore Generale della CPDCI), Suor Martine Côté e Marie-Josée Chouinard**

MONTREAL - Si è svolta lo scorso 20 aprile, presso il Club de Golf Metropolitain Anjou, l'assemblea generale della Cassa Popolare Desjardins Canadese-Italiana (CPDCI) che, come da regolamento, ha approvato il rapporto finanziario al 31 dicembre 2022. Alla fine ci sono stati gli applausi dei partecipanti in sala (qualcuno si è collegato da remoto) a tutto il personale, al consiglio di amministrazione ed alla direzione di un'istituzione che si conferma un punto di riferimento di assoluto valore nel panorama finanziario e comunitario Italo-Quebecchese. La Cassa Popolare Canadese-Italiana conta, oggi, oltre 30 mila membri grazie ai 9 centri di servizio sul territorio, vanta un attivo di 1.5 miliardi e quest'anno si impegna a ridistribuire un ristorno complessivo di 2 milioni.

Il consiglio di amministrazione appena rinnovato è costituito dai seguenti membri: **Raffaele Di Lillo** (presidente), **Serge Branconnier** (vice-presidente), **Michael Di Grappa** (segretario), **Massimiliano Bernardo** (amministratore), **Anna Cortina** (amministratrice), **Carole Gagliardi** (amministratrice), **Claude Gobeil** (amministratore), **Carmine Mercadante** (amministratore), **Nicodemo Panetta** (amministratore) e **Celina Toia** (amministratrice). "Il 2022 è stato un anno storico - ci ha detto il Direttore generale **Mariano De Carolis** - : abbiamo oltrepassato tutti gli obiettivi prefissati. Abbiamo incrementato il nostro volume d'affari di oltre 140 milioni, i profitti lordi sono saliti di 25 milioni, il ristorno è cresciuto di 100 mila \$ ed abbiamo donato 245 mila \$ alla Comunità, 25 mila in più rispetto all'anno scorso. Grazie anche all'aumento dei mutui e degli investimenti, è stato un anno decisamente positivo".

Nel suo discorso all'assemblea, che come vuole la tradizione è stato letto in italiano, il Direttore generale **Mariano De Carolis** ha poi spiegato: "Gli eccellenti risultati del 2022 riflettono una gestione sana e prudente, fondata su elementi chiave quali: diversificazione degli investimenti, accurato monitoraggio dei costi operativi, qualità degli attivi e cura delle persone. Vantiamo una presenza capillare sul territorio grazie alla rete dei nostri nove centri servizi e la nostra eccellente reputazione attira un numero sempre maggiore di famiglie ed imprese che si rivolgono a noi. Non senza un pizzico di orgoglio, possiamo affermare che nel 2022 abbiamo raggiunto quota 30.000 membri, a testimonianza

della nostra efficienza e professionalità. Chi si rivolge alla Cassa Popolare Desjardins Canadese Italiana sa di trovare un istituto serio ed affidabile. La trasparenza che caratterizza ogni singola operazione, la capacità di realizzare importanti obiettivi di crescita e l'essere vicini alla gente ne fanno un modello di gestione. Siamo fieri di far parte della più grande cooperativa finanziaria del Canada, il Mouvement Desjardins, della quale oggi rappresentiamo un tassello importante in termini di sviluppo, redditività ed impegno sociale". Poi De Carolis ha parlato dell'impegno comunitario della Cassa: "Il nostro impegno per lo sviluppo sostenibile delle Comunità è costante. Nel 2022, abbiamo destinato 88 523. \$ a sostegno di numerose raccolte fondi, autorevoli fondazioni ospedaliere, organismi senza scopo di lucro e progetti tesi al supporto dei nostri anziani. Tramite il "Fonds d'aide au développement du milieu", abbiamo distribuito 90 570 \$ per la promozione della crescita e del progresso sociale. Essere vicini alle nuove generazioni resta una nostra priorità perché investire sui giovani significa investire sul nostro futuro. Abbiamo perciò continuato a sponsorizzare numerose iniziative volte a favorire la formazione e l'accesso al mondo del lavoro da parte dei giovani. Abbiamo continuato a contribuire alle borse di studio della CIBPA, grazie alle quali 8 studenti universitari meritevoli hanno ricevuto una sovvenzione globale di 26 575\$ per affrontare il loro percorso di studi. Ad oggi, il nostro apporto a questa iniziativa supera complessivamente i 726,600\$. Due borse di studio sono state destinate a studenti delle scuole superiori e due dei nostri membri hanno ricevuto una borsa di studio erogata dalla «Fondation Desjardins». È stato ampliato l'accesso alla « istourne jeunesse»: dal 2022 possono usufruirne, infatti, tutti i giovani di età compresa tra i 5 ed i 17 anni. Sappiamo che qualsiasi sviluppo è impossibile se non ci impegniamo attivamente a proteggere il pianeta. L'integrazione di fattori ambientali quali la riduzione dell'utilizzo della carta, la corretta gestione di materie riciclabili, il ricorso alla firma elettronica e la riduzione di attività legate all'impiego di carburanti fossili fanno ormai parte della nostra gestione quotidiana. Accompagniamo i nostri membri verso scelte di investimento responsabili e performanti che al contempo possano contribuire a costruire un futuro ecosostenibile". (V.G.)

La CASSA POPOLARE DESJARDINS CANADESE ITALIANA

**Soci e clienti possono contare sulla solidità
dei risultati finanziari ottenuti
dalla Cassa Popolare Canadese Italiana**

DATI DI BILANCIO 2022

VOLUME D'AFFARI: **\$2,7 miliardi**

UTILI IN ECCEDEZZA: **\$21,5 milioni**

DIVIDENDI TOTALI: **\$2,2 milioni**

\$2,0 milioni in favore dei soci

\$0,2 milioni destinati al Fondo per lo sviluppo del territorio



FOTO A SINISTRA - Il consiglio di amministrazione

In piedi da sinistra: **Avv. Carmine Mercadante, Serge Branconnier, Mariano De Carolis, Nicodemo Panetta, Claude Gobeil e Michael Di Grappa.** Seduti da sinistra: **Anna Cortina, Raffaele Di Lillo e Carole Gagliardi (Celina Toia assente).**



FOTO A DESTRA - I direttori dei Centri Servizi

In piedi da sinistra: **Luigi D'Argenio, Maddalena Baviello, Maria Biondi, Giuseppe Guerrieri, Giuseppe Tuzzolino, Rita Tamburro, Sabrina Alessandrini e Carmelo Barbieri.** Seduti da sinistra: **Alessandro Ciminelli, Michelina Lavoratore, Mariano De Carolis, Direttore Generale e Natalie Amato.**

MONTREAL - Il 20 aprile, la Cassa Popolare Canadese Italiana ha tenuto la consueta assemblea generale annuale, svoltasi in modalità sia online che in presenza. I soci hanno avuto la possibilità di fare il punto sui risultati finanziari della Cassa relativi all'anno precedente. Hanno inoltre avuto a disposizione 4 giorni per deliberare sui dividendi dei soci.

In occasione dell'Assemblea generale, i soci hanno espresso voto favorevole al piano di distribuzione degli utili in eccedenza per un valore complessivo dei dividendi pari a \$2,2 milioni. In totale, \$1.994.266 saranno versati come dividendi per i soci e \$245.000 confluiranno nel Fondo di sviluppo per il territorio. "Questi fondi ci permettono di finanziare progetti di grande importanza per il territorio e di dimostrare la forza del nostro sistema cooperativo. Vorrei ringraziare tutti i nostri soci: lavorando insieme a noi, anche voi contribuite ad arricchire la vita delle persone e del nostro territorio", ha dichiarato il Presidente della Cassa Raffaele Di Lillo.

Nel 2022, la Cassa ha registrato un'eccedenza di utili pari a \$21,5 milioni, con un aumento del 14,9% rispetto al 2021. Nello stesso periodo, il volume d'affari è cresciuto del 5,8%, raggiungendo i 2,7 miliardi di dollari.

Oltre ai dividendi dei soci e al già citato contributo al Fondo di sviluppo per il territorio, nel 2022 la Cassa ha distribuito alla comunità un totale di 177.200 dollari, di cui 86.600 in donazioni e sponsorizzazioni e 90.600 attraverso detto Fondo.

Nel Consiglio di Amministrazione risultavano vacanti 4 posti e il numero delle candidature ricevute corrispondeva al numero dei posti vacanti. Sono stati quindi acclamati i seguenti candidati:

- Michael Di Grappa
- Raffaele Di Lillo
- Carole Gagliardi
- Celina Toia

La Cassa Popolare Canadese Italiana

Con un patrimonio complessivo di 1,5 miliardi di dollari, la Cassa contribuisce attivamente allo sviluppo economico e sociale di circa 30.000 soci e della comunità locale. In quanto ente appartenente al Gruppo Desjardins, la Cassa è in grado di offrire l'intera gamma di prodotti e servizi targati Desjardins. Il Gruppo Desjardins è la più grande cooperativa finanziaria canadese; affermatosi come una delle realtà societarie più virtuose per le iniziative in materia di responsabilità sociale, figura inoltre tra le più solide istituzioni finanziarie di tutto il mondo.



514-270-4124 | www.desjardins.com/caissecanadienneitalienne

6999, boul. Saint-Laurent, Montréal, Québec H2S 3E1

**BERKSHIRE
HATHAWAY**
HOMESERVICES^{MC}

QUÉBEC


LUXURY COLLECTIONSM

GROUPE
COLAVECCHIO
GROUP

groupecolavecchio.ca

Alle donne più importanti della nostra vita,
buona festa delle mamme!

NUOVO



12629 av. Hector-Lamarre,
Montréal-Nord

\$539 000



6320 -6326 rue de Louvois,
Saint-Léonard

\$1 299 000



5008 rue Domville,
Longueuil

\$2475 AL MESE

IMMOBILI IN FLORIDA IN VENDITA CON BERKSHIRE HATHAWAY HOMESERVICES



263 Ocean Blvd, Golden Beach
Florida

45 000 000 USD



8825 SW 64 CT, Pinecrest
Florida

10 250 000 USD



Marco Colavecchio

Agente immobiliare residenziale

(514) 616-6772

mcolavecchio@bhhsquebec.ca

Bruna Maragno

Agente immobiliare residenziale

(514) 240-5515

bmaragno@bhhsquebec.ca

Kelsey Caiella

Agente immobiliare residenziale

(438) 989-8130

kcaiella@bhhsquebec.ca

Roberto Colavecchio

Agente immobiliare residenziale e commerciale

(514) 515-6774

rcolavecchio@bhhsquebec.ca

Domenica 14 maggio celebriamo la donna più importante della nostra vita

Festa della mamma: le origini storiche

La seconda domenica di maggio celebriamo la mamma: ecco il significato di questa festa e quando è nata

La festa della mamma è tra le ricorrenze più amate e sentite sia dai bambini che dagli adulti. In Italia, e in diversi Paesi del mondo, si celebra la seconda domenica di maggio. Per l'occasione ogni figlio vuole dimostrare il proprio affetto con un regalo: cioccolatini, fiori, cartoline ed altri pensiero ideati proprio per l'occasione sono la regola in questo giorno speciale.

Ma chi ha inventato questa ricorrenza?

Julia Ward Howe, pacifista e femminista americana, fu la prima a proporre la festa della mamma, così come la conosciamo noi, nel 1870. Ma fu, pochi anni un'altra donna, **Anna M. Jarvis**, a far sì che la festa divenne una ricorrenza celebrata in tutto il mondo. Anna era, infatti, profondamente legata alla madre e, dopo la sua morte, inviò lettere ai Ministri e ad alte cariche pubbliche affinché venisse istituita una festa per celebrare tutte le mamme del mondo. Grazie alla sua tenacia, la prima festa della mamma venne celebrata a Grafton il 10 maggio 1909. Anna scelse anche simbolo della festa: il fiore preferito della madre, il garofano bianco.

Storia della festa

La storia di questa festa risale al periodo della Guerra civile americana, combattuta tra il 1861 ed il 1865. Quando, cioè, la madre di Anna, **Ann Reeves Jarvis**, nel West Virginia, diede vita ad un club di sole donne con l'intento di aiutare le vittime della guerra e di contrastare la mortalità infantile, attraverso il miglioramento delle condizioni igienico sanitarie delle famiglie.



Al termine della Guerra civile negli Stati Uniti, vennero organizzati degli eventi pacifisti per promuovere la rappacificazione tra gli ex nemici, tra cui le "Giornate dell'amicizia tra madri". Ma anche altri eventi simili per promuovere la riconciliazione tra gli ex nemici. Fu allora che **Ann Jarvis** pensò al "Mother's Friendship Day", un evento a favore dei reduci di guerra. Sua figlia Anna si impegnò per diffondere l'iniziativa nello stato del Virginia. Nel 1905 morì sua madre e il "Mother's Friendship Day" assunse un nuovo significato. Il 10 maggio 1908 si tennero le prime celebrazioni a Grafton, in West Virginia, la cittadina in cui era nata Anna Jarvis, e la chiesa del paese, accolse per primo l'evento. Oggi è nota come International Mother's Day Shrine ("Tempio della Festa internazionale della Mamma"). L'evento riscosse in poco tempo un grande successo. Nel 1914, il presidente americano **Woodrow Wilson** destinò ufficialmente la seconda domenica di maggio alla celebrazione della festività.

La festa della mamma in Italia

In Italia, la festa della mamma come la intendiamo oggi è nata a metà degli anni cinquanta

in due diverse occasioni, una legata a motivi di promozione commerciale e l'altra a motivi religiosi. La prima risale al 1956, quando **Raul Zaccari**, senatore e sindaco di Bordighera, in collaborazione con **Giacomo Pallanca**, presidente dell'Ente Fiera del Fiore e della Pianta Ornamentale di Bordighera-Vallecrosia, prese l'iniziativa di celebrare la festa della mamma a Bordighera, al Teatro Zeni; successivamente la festa si svolse al Palazzo del Parco. La seconda risale all'anno successivo e ne fu protagonista **don Otello Migliosi**, parroco di Tordibetto di Assisi, in Umbria, il 12 maggio 1957. L'idea di don Otello Migliosi fu quella di celebrare la mamma nel suo forte valore religioso, cristiano anzitutto, ma anche interconfessionale, come terreno di incontro e di dialogo delle varie culture tra loro. Da allora, ogni anno, la parrocchia di Tordibetto celebra ufficialmente la Festa con importanti manifestazioni a carattere religioso e culturale. Sempre a Tordibetto è localizzato, unico in Italia, un "Parco della Mamma", progettato dall'architetto assisano **Enrico Marcucci** intorno ai resti dell'antica chiesa di Santa Maria di Vico, con al centro una statua della maternità, opera dello scultore **Enrico Manfrini**.

Il 18 dicembre 1958 **Raul Zaccari**, insieme ad altri 6 Senatori, presentò al Senato della Repubblica un disegno di legge per ottenere l'istituzione della festa della mamma. L'iniziativa suscitò un dibattito in Senato, che si prolungò anche nell'anno successivo: alcuni Senatori ritenevano inopportuno che sentimenti così intimi fossero oggetto di norma di legge e

temevano che la celebrazione della festa potesse risolversi in una fiera di vanità, corrisponde all'8 di maggio. Secondo altre fonti, invece, la festa fu spostata per motivi commerciali nella seconda domenica di maggio e da allora rimase fissata a tale momento.

Le date della festa della mamma nel mondo

In gran parte degli Stati europei, negli Stati Uniti, in Canada in Giappone, in Australia e in numerosi altri Paesi la festa cade nella seconda domenica di maggio; a San Marino si festeggia il 15 marzo; in Spagna e Portogallo la prima domenica di maggio; nei paesi balcanici l'8 marzo; in molti paesi arabi la festa cade invece nel giorno dell'equinozio di primavera.

CASA D'ITALIA MONTREAL



Amanda e Giuseppina, nipote e nonna nonché socie di Casa d'Italia, nel segno della continuità.

Buona Festa a tutte le Mamme della Comunità Italiana che di generazione in generazione hanno fatto crescere il nostro futuro. Auguri da parte di tutto il consiglio d'amministrazione e il personale di Casa d'Italia.

Dott. Gino Beretta, presidente



Auguriamo a tutte le mamme una giornata all'insegna della serenità e della tranquillità con i propri cari!

Buona festa della Mamma!

Bijouterie Les Chemins D'or
Est 1970

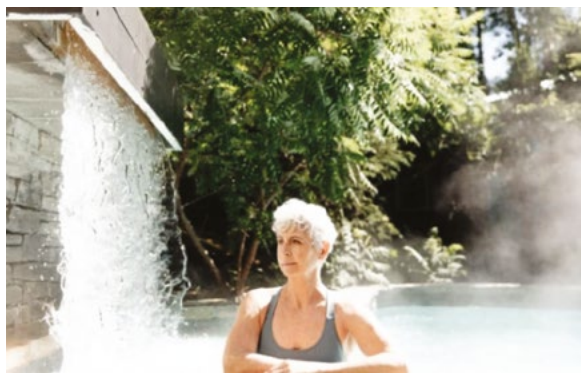
514.254.0761
5875 Rue Jean-Talon, St-Léonard

514.355.2444
7999 Boul. Galeries D'Anjou, Anjou
(CENTRE D'ACHAT GALERIES D'ANJOU)



Idee regalo per la Festa della Mamma a Montréal

A cura di Giulia Verticchio



Mezza giornata insieme alla Spa

Con la routine, gli obblighi e le responsabilità della vita quotidiana, a volte è difficile stare con coloro che contano. La festa della mamma è un'occasione per trascorrere del tempo di qualità con lei. Che sia tua madre, tua suocera, tua nonna o colei che ti ha amato e cresciuto come una madre, falla sentire speciale! La Spa è un bel posto dove portarla per vivere un momento magico in sua compagnia e regalarle qualcosa che non ha prezzo: il tempo.

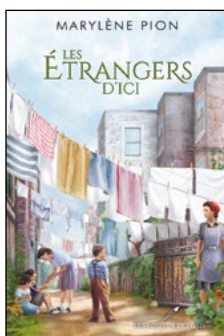
Con le sue quattro sedi, a Montréal all'Île-des-Soeurs, a Mont-Saint-Hilaire, a Sherbrooke e a Old Québec, la Strøm Spa accoglie le mamme che vivono ai quattro angoli della provincia. Le Strøm Spa offrono pacchetti unici per la festa della mamma, con sconti del 15% applicando un codice promozionale. Tutti i pacchetti includono l'accesso all'esperienza termale, un massaggio, un tè o un cocktail:

<https://www.stromspa.com/ile-des-soeurs/boutique/produits/forfaits-de-la-fete-des-meres/>

Anche il celebre Bota-Bota di Montréal, la Spa galleggiante nel battello panoramico sulla metropoli, offre sconti tra il 10% e il 20% sulle gift card per l'occasione: <https://botabota.ca/en/promotion/mothers-day/>.

I libri

La lettura è un modo per evadere dalla nostra quotidianità, senza lasciare le comodità di casa. Che sia una viaggiatrice, una brava cuoca, una romantica, una donna in carriera, una fan della crescita personale, una sportiva o un pollice verde, ci sono libri interessanti per ogni mamma...



"LES ÉTRANGERS D'ICI"

Montréal, 1940. Galileo e Giulia Rizzoli vivono nel quartiere Little Italy con i loro cinque figli, dove gestiscono un panificio che permette loro di vivere modestamente. La loro tranquilla vita quotidiana viene sconvolta un giorno quando gli agenti federali arrivano a casa loro per arrestare Galileo e il figlio maggiore senza spiegazioni,

lasciando Giulia completamente sconvolta. Oltre a doversi occupare dei bambini, la poveretta ora deve tenere a galla da sola il panificio per non ritrovarsi per strada. Senza notizie dei due uomini per settimane, poi mesi, la madre di famiglia è consumata dalla preoccupazione. In aggiunta alla sua sfortuna, i suoi clienti più fedeli ora evitano

i suoi affari, timorosi di essere associati a un clan sospetto, e anche i loro amici sembrano prendere le distanze. La solitudine e la paura sono al culmine mentre i Rizzoli si sentono più abbandonati che mai nel paese che li ha accolti diciotto anni fa. Dopo aver visto improvvisamente minacciato il loro sogno di una nuova vita, questi stranieri, pur essendo ben integrati nella loro comunità, riusciranno ancora a mantenere la speranza?



"POUR AFFAIRES... OU PAR PLAISIR?"

Quando le vengono affidate le redini dell'azienda di famiglia, Mia non ha idea che ci sia così tanto da imparare. Fotografa di professione, ora deve sapere tutto per trasformarsi in agente immobiliare. Per farlo, farà coppia con il sexy Jonathan, agente esperto della compagnia, ma entrambi hanno una visione molto diversa del lavoro e della vita... che creerà scintille!

"MON PARCOURS DE L'ANXIÉTÉ À LA SÉRÉNITÉ"

Liberarsi dal peso dell'ansia, senza mettere da parte la sua vera natura, è l'impresa compiuta da Karo-Lyne David, che condivide qui il suo viaggio verso un'esistenza più serena. In tutte le pagine, si confida a cuore aperto sui suoi stati d'animo e condivide con noi le lezioni che le hanno permesso di riprendere il controllo della sua vita. (Segue a pagina 16)

È con gioia che intendiamo offrire a tutte le mamme gli auguri più belli per la Festa della Mamma.

Ad ogni Mamma, l'augurio di un giorno di sole e d'amore.

Michel BISSONNET
Sindaco dell'arrondissement

Arij El Korbi
Consigliera di arrondissement Saint-Léonard-Est

Angela Gentile
Consigliera comunale Saint-Léonard-Est

Suzanne De Laroche
Consigliera di arrondissement Saint-Léonard-Ouest

Dominic Perri
Consigliere comunale Saint-Léonard-Ouest

Saint-Léonard Montréal

Jean Marc Poirier
Conseiller d'arrondissement District Marie-Clara
Poste : 5575

Chantal Rossi
Conseillère de la Ville de Montréal
District Ovide-Clermont
Poste : 5573

Christine Black
Mairesse
Arrondissement de Montréal-Nord
Poste : 5570

Abdelhaq Sari
Maire suppléant
Conseiller de la Ville de Montréal
District Marie-Clara
Poste : 5574

Philippe Thermidor
Conseiller d'arrondissement District Ovide-Clermont
Poste : 5576

514 328-4000 • montreal.ca/montreal-nord

A tutte le mamme, per tutti gli anni di devozione verso la famiglia e i figli, che questa giornata sia intrisa di felicità e ricca di momenti indimenticabili.

Buona festa della mamma!

Montréal-Nord Montréal

Canada 



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

Bonne fête des Mères!

DE LA PART DE VOS DÉPUTÉS FÉDÉRAUX LIBÉRAUX

Happy Mother's Day!

FROM YOUR FEDERAL LIBERAL MP's

Buona Festa Della Mamma!

DAI VOSTRI DEPUTATI LIBERALI FEDERALI



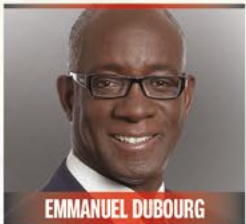
TRÈS HON. JUSTIN TRUDEAU

Député / MP
Papineau
Justin.Trudeau.c1c@parl.gc.ca
(514) 277-6020



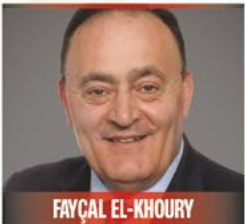
ANJU DHILLON

Députée / MP
Dorval — Lachine — LaSalle
Anju.Dhillon@parl.gc.ca
(514) 639-4497



EMMANUEL DUBOURG

Député / MP
Bourassa
Emmanuel.Dubourg@parl.gc.ca
(514) 323-1212



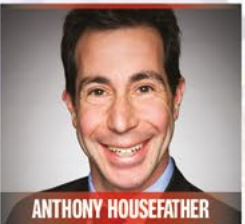
FAYÇAL EL-KHOURY

Député / MP
Laval — Les Îles
Faycal.El-Khoury@parl.gc.ca
(450) 689-4594



HON. STEVEN GUILBEAULT

Député / MP
Laurier — Sainte-Marie
Steven.Guilbeault@parl.gc.ca
(514) 522-1339



ANTHONY HOUSEFATHER

Député / MP
Mont-Royal / Mount Royal
Anthony.Housefather@parl.gc.ca
(514) 283-0171



ANGELO IACONO

Député / MP
Alfred-Pellan
Angelo.Iacono@parl.gc.ca
(450) 661-4117



HON. MÉLANIE JOLY

Députée / MP
Ahuntsic-Cartierville
Melanie.Joly@parl.gc.ca
(514) 383-3709



ANNIE KOUTRAKIS

Députée / MP
Vimy
Annie.Koutrakis@parl.gc.ca
(450) 973-5660



EMMANUELLA LAMBROPOULOS

Députée / MP
Saint-Laurent
Emmanuela.Lambropoulos@parl.gc.ca
(514) 335-6655



HON. DAVID LAMETTI

Député / MP
LaSalle — Émard — Verdun
David.Lametti@parl.gc.ca
(514) 363-0954



PATRICIA LATTANZIO

Députée / MP
Saint-Léonard — Saint-Michel
Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca
(514) 256-4548



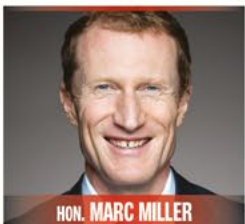
SORAYA MARTINEZ FERRADA

Députée / MP
Hochelega
Soraya.MartinezFerrada@parl.gc.ca
(514) 283-2655



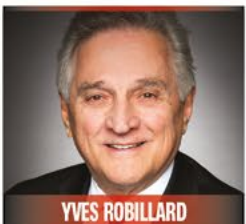
ALEXANDRA MENDÈS

Députée / MP
Brossard — Saint-Lambert
Alexandra.Mendes@parl.gc.ca
(450) 466-6872



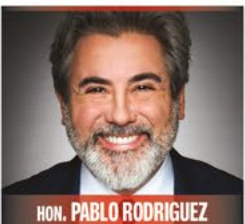
HON. MARC MILLER

Député / MP
Ville-Marie — Le Sud-Ouest — Île-des-Sœurs
Marc.Miller@parl.gc.ca
(514) 496-4885



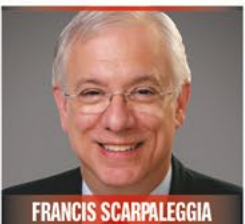
YVES ROBILARD

Député / MP
Marc-Aurèle-Fortin
Yves.Robillard@parl.gc.ca
(450) 622-2992



HON. PABLO RODRIGUEZ

Député / MP
Honoré-Mercier
Pablo.Rodriguez@parl.gc.ca
(514) 353-5044



FRANCIS SCARPALEGGIA

Député / MP
Lac-Saint-Louis
Francis.Scarpaleggia@parl.gc.ca
(514) 695-6661



SAMEER ZUBERI

Député / MP
Pierrefonds — Dollard
Sameer.Zuberi@parl.gc.ca
(514) 624-5725



Idee regalo per la Festa della Mamma a Montréal

"ELLE INVESTIT, BÂTIR SA RICHESSE GRÂCE À LA BOURSE"

Un libro che ti insegna come gestire i soldi e come investire! Questa guida ti offre i migliori consigli per padroneggiare la gestione delle tue finanze e raggiungere i tuoi obiettivi finanziari. Cosa devi sapere per gestire bene le tue finanze? Di quanti soldi hai bisogno per essere finanziariamente libero? Come costruire la tua ricchezza attraverso il mercato azionario?

"CUISINER L'ÉTÉ"

Oltre ai piatti ricchi e confortanti presentati nel suo libro sul cucinare in inverno, Cassandra Loignon propone una selezione di ricette

perfette per festeggiare con stile la stagione estiva. Questo libro mette in risalto ingredienti tipici dell'estate, leggerezza, semplicità, ricette che richiedono meno ingredienti e passaggi di preparazione... e tanta freschezza! 85 ricette gourmet, ma più leggere per stupire gli ospiti. Tutto questo, in una formula di libro chic.

"JARDINER, TOUT NATURELLEMENT"

Per la mamma dal pollice verde, ecco un libro di Laurie Perron e Sarah Quesnel-Langlois. Tanti suggerimenti e consigli, il giardinaggio di base indipendentemente dalle dimensioni del nostro balcone o dall'estensione del nostro giardino. Piante da interno ed esterno, fiori, ortaggi, ecc.!



Regali originali

SCATOLA DEI RICORDI

I bambini crescono troppo in fretta, si dice. Per permettere alla neo mamma di fare tesoro di oggetti che le ricorderanno i momenti più teneri tra qualche anno, perché non regalarle un posto dove riporre pigiama, foto ecografiche, braccialetti ospedalieri e quant'altro? Non stiamo parlando di vecchie scatole da scarpe, ma delle vere proprie valigette di nascita di Souvenirs du hangar, un atelier artigianale che si trova a Lac-Saint-Jean, ma vende online. Queste graziose custodie in legno realizzate a mano sono personalizzabili. Un regalo unico da conservare per tutta la vita. A partire da 170\$. Sconto del 10% in occasione della Festa della Mamma: <https://souvenirsduhangar.com/>



UN GIOIELLO PER LEI

Le creatrici del marchio di gioielli quebecchese Horace Jewelry, Alexandra Cloutier-Bernier e Marie-Josée Fleury sono diventate entrambe madri negli ultimi due anni. E con la loro collezione Mama, hanno cercato di riflettere quella che credono sia la

sfida più bella e più grande della loro vita. Quest'anno, oltre alla collana e al bracciale, a questa collezione senza tempo si è aggiunto l'anello con incisione Mama, impreziosito da uno zirconio e disponibile in argento sterling o argento placcato oro. Un regalo che la mamma vorrà indossare in ogni occasione. 45 \$, online o nei punti vendita: <https://horacejewelry.com/collections/mama>.

L'OROLOGIO SOLARE INCISO



personale facendo incidere un messaggio sul retro dell'orologio. 330 \$, on line: <https://www.solioswatches.ca/collections/mothersday>.

Il marcio montrealese Solios, che quest'anno festeggia i suoi quattro anni, ha appositamente progettato per i polsi più delicati il Mini Solar, un elegante orologio solare realizzato con materiali sostenibili. La cella solare permette all'orologio di auto-ricaricarsi e ha una riserva di carica di sei mesi, mentre il vetro minerale temprato è arricchito da uno speciale rivestimento per limitare i graffi. Puoi anche aggiungere un tocco



LINGERIE PER UNA BUONA CAUSA

Siella è un marchio di lingerie canadese che punta sul comfort e ha appena lanciato una collezione di intimo in cotone biologico certificato GOTS. Reggiseni, reggiseni leggeri (bralette), tanga e slip sono proposti in tre colori (nero, bianco, lavanda), e le t-shirt, in bianco o nero. Inoltre, Siella donerà tutti gli articoli venduti durante il mese di maggio a Women's Shelters Canada. Tra 20 \$ e 43 \$, online: https://mysiella.com/fr/collections/organic_cotton_collection.

KIT DA RICAMO FAI DA TE

Il ricamo è un bellissimo hobby e un ottimo modo per prendersi del tempo per se stessi. Inoltre, non c'è età per iniziare ad amarlo... Un kit da ricamo di Brodé Serré è un ottimo regalo per la festa della mamma. Sono disponibili diversi livelli, da principiante ad avanzato, e diversi temi decorativi, da 40 \$: <https://www.ideecadeauquebec.com/boutique/brodeserre/>.



Services **PRO AIR**

**PULIZIA
DI TERMOPOMPE
E CLIMATIZZATORI
MURALI**

Respirate un'aria pura e fresca!

Chiamateci **514.243.2981**

COSA VOI VEDETE...



PRIMA

DOPO

- Eliminiamo germi e batteri
- Odori e muffe
- Miglioramento della potenza
- Aumento della longevità del climatizzatore
- Miglioramento efficienza energetica



MARC TANGUAY
Deputato di LaFontaine
Capo dell'opposizione ufficiale.
Tel.: 514 648-1007



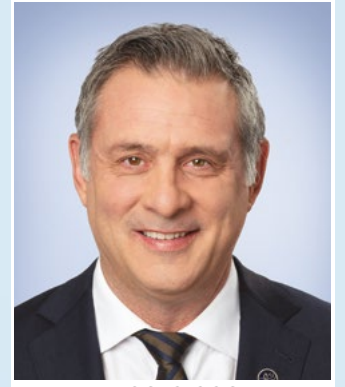
MONSEF DERRAJI
Deputato di Nelligan
Leader parlamentare dell'opposizione ufficiale
Portavoce dell'opposizione ufficiale per l'etica,
le istituzioni democratiche e la Legge elettorale.
Tel.: 514 695-2440



FILOMENA ROTIROTI
Deputata di Jeanne-Mance-Viger
Whip en chef dell'opposizione ufficiale.
Portavoce dell'opposizione ufficiale
per la Metropoli.
Tel.: 514 326-0491



FRANTZ BENJAMIN
Deputato di Viau
Terzo vicepresidente
dell'Assemblea nazionale.
Tel.: 514 728-2474



ENRICO CICCIONE
Deputato di Marquette
Presidente della Commissione agricoltura, pesca,
energia e risorse naturali. Portavoce dell'opposizione
ufficiale per la lotta all'intimidazione, lo sport,
le attività ricreative, le attività all'aria aperta,
gli stili di vita salutarì.
Tel.: 514 634-9720



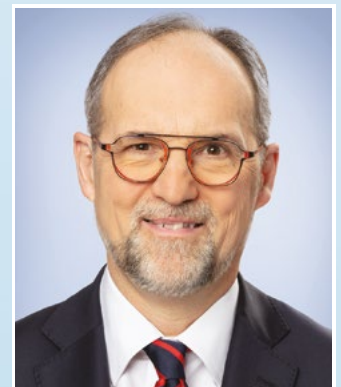
MADWA-NIKA CADET
Deputata di Bourassa-Sauvé
Vicepresidente della Commissione finanze
pubbliche. Portavoce dell'opposizione
ufficiale per l'impiego, la lingua francese,
il lavoro e la gioventù.
Tel.: 514 328-6006



VIRGINIE DUFOUR
Deputata di Mille-Îles
Vice Leader parlamentare dell'opposizione
ufficiale. Portavoce dell'opposizione ufficiale
per gli affari municipali e l'edilizia abitativa.
Tel.: 450 661-3595



DÉSIRÉE MCGRAW
Deputata di Notre-Dame-de-Grâce
Presidente di sessione. Portavoce dell'opposizione
ufficiale per l'ambiente e la lotta ai cambiamenti
climatici, la fauna selvatica e i parchi, e per
i e relazioni canadesi e la francofonia canadese.
Tel.: 514 489-7581



ANDRÉ ALBERT MORIN
Deputato dell'Acadie
Vicepresidente della Commissione Salute
e Servizi Sociali. Portavoce dell'opposizione
ufficiale per la giustizia, i trasporti e la mobilità
sostenibile, gli ordini professionali, e
le Relazioni con le Prime Nazioni e gli Inuit.
Tel.: 514 337-4278

I VOSTRI DEPUTATI DELL'ASSEMBLEA NAZIONALE

"Ci hanno dato la vita e ci amano
all'infinito: il 14 maggio
celebriamo le nostre mamme"



**ASSEMBLÉE
NATIONALE
DU QUÉBEC**



Fleuriste
Monte Carlo
514 643-4830

*Auguri a tutte
le mamme!*

8295 Boul. Maurice-Duplessis,
Montréal, QC H1E 3B5

Canzoni per la mamma: dal rap al pop, passando per il rock

Di mamma ce n'è una sola, lo sappiamo bene: per questo non possiamo che amarla e, sempre per lo stesso motivo, non possiamo fare a meno di apprezzare le numerose canzoni che nel corso del tempo le sono state dedicate. Eccone alcune

1. **Viva la mamma** (Edoardo Bennato). Con il suo ritmo allegro rappresenta un vero e proprio inno alle madri, sottolineandone i pregi, a volte anche i difetti, ma soprattutto il grande cuore. Ecco uno dei passaggi più belli di questa canzone: "Viva la mamma affezionata a quella gonna un po' lunga, così elegantemente anni 50, sempre così sincera".

2. **Mamma mia** (Abba). Una delle canzoni sulla mamma più storiche, che viene riproposta spesso anche oggi in radio e nei locali, nonostante sia del 1975, grazie al suo ritornello coinvolgente. Mitica ed impressa nei ricordi di tutti, giovani e meno giovani, la frase di apertura di questo pezzo: "Mamma mia, here i go again, my my, how can i resist you?".

3. **Mamma** (Andrea Bocelli). Questa canzone rappresenta un'accurata dedica da parte del tenore nei confronti di sua madre, da cui traspare affetto. L'interpretazione vocale di Bocelli come sempre fa venire la pelle d'oca. Fra le frasi più belle di questa canzone segnaliamo: "Mamma son tanto felice perché ritorno da te, la mia canzone ti dice ch'è".

4. **Ciao Mamma** (Jovanotti). Il grande successo del 1990 di Jovanotti, che racconta la gioia della condivisione della musica da parte dei giovani, con la Canzoni per la mamma: dal rap al pop, passando per il rock voglia di rendere partecipe di questo bel momento proprio la madre. Diverse le frasi belle di questo testo, ad esempio l'indimenticabile ritornello con tanto di coro: "Ciao mamma guarda come mi diverto, oh oh ah ah".

5. **Because you loved me** (Celine Dion). Questa rappresenta un'altra delle più belle canzoni sulla mamma straniera, con l'interpretazione soave di Celine Dion. Una dedica piena d'amore per chi l'ha resa quella che è oggi, cosa che potrebbe riguardare ognuno di noi. Ecco uno dei passaggi più belli (tradotti in italiano) di questa canzone: "Sei stata la mia forza nei momenti di debolezza, sei stata la mia voce quando non riuscivo a parlare, sei stata i miei occhi quando non riuscivo a vedere... Sono tutto quello che sono perché mi hai amata".

6. **In bianco e nero** (Carmen Consoli). In questo brano viene descritto l'amore un po' conflittuale fra una figlia e una madre, dove tuttavia è sempre presente l'amore seppur con un velo di tristezza. Uno dei passaggi più belli recita: "Guardo mia madre a quei tempi e rivedo, il mio stesso sorriso, e pensare a quante volte l'ho sentita lontana, e pensare a quante volte... le avrei voluto parlare di me".

7. **Amor de mi vida** (Sottotono). Una dedica ai pregi delle mamme capaci di rendere migliori i propri figli, in stile rap, questa la canzone che forse non tutti conoscono, ma che merita una citazione. Fra le tante spicca una frase in particolare a nostro giudizio: "Oltre a essere tuo figlio, la cosa più bella è che ti assomiglio".

8. **La più bella** (Anna Tatangelo). Anche la bella cantante ha dedicato una canzone colma d'amore alla madre. Uno dei versi più belli recita: "Mamma tu per me sei la più bella, sei solo tu che dai calore e tanto amore, regalandomi il tuo sole per far luce nel mio cuore".

9. **Dear Mama** (2Pac). La canzone rap dove il rapper parla della povertà sofferta dalla madre e delle sue difficoltà, sostenendo che l'amore e il rispetto superano ogni ricordo avverso. Una frase significativa (tradotta) di questo brano recita: "Mamma, non lo sai che ti vogliamo bene? Dolce mamma, non mettere nessuno sopra di te".

10. **Mama** (Spice Girl). Chiudiamo con la canzone di uno dei gruppi più cool degli anni '90, che propone una madre da amare come un'amica. Così una delle frasi più importanti recita: "Mama, i love you, mama, i care mama, i love you, mama, my friend, my friend".

Buona Festa
della Mamma!



VOTRE NOUVELLE VIE
COMMENCE ICI



De superbes unités 3^{1/2} et 4^{1/2} ainsi qu'une multitude d'activités trépidantes vous attendent à la Résidence Au Fil de l'Eau.

RÉSIDENCE AU FIL DE L'EAU
7015, boul. Gouin Est
Montréal (Québec) H1E 5N2

POUR PLUS D'INFORMATION
514 327-4411
aufildeleau.net
location@aufildeleau.net

@residenceaufildeleau

RÉSIDENCE
Au Fil de l'Eau

"Una madre è una canzone senza fine nel nostro cuore di conforto, felicità ed essere. A volte possiamo dimenticare le parole ma ricordiamo sempre la melodia. "

Buona festa della mamma a tutte le mamme!

-Senatore Tony Loffreda



SENATE  SÉNAT
CANADA

Parliament Buildings
Ottawa, ON K1A 0A4 | SENCANADA.CA

T. 613-943-5694
F. 613-943-8449

Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca  

La RBC augura una buona festa delle mamme



Lolita Guerrero, MBA
Vice-présidente, Services financiers à l'entreprise, Région Est de Montréal
514-216-5338
lolita.guerrera@rbc.com

 **Les idées prennent vie ici**

© / MC Marque(s) de commerce de Banque Royale du Canada. VPS109687

A STAR ALLIANCE MEMBER 



PRONTI PER L'ITALIA

Pianifica il tuo viaggio in Italia, pronti! Parti da Montreal con voli diretti per Roma e Milano tutto l'anno e il servizio stagionale per Venezia.

Prenota subito su aircanada.com



 **AIR CANADA**

Fiorellino



OUTREMONT
381 Avenue Laurier 0

LA PETITE-BOURGOGNE
2472 Rue Notre-Dame 0

CENTRE VILLE
470 Rue De La Gauchetière 0

Auguri a tutte le mamme!



Un fiore per dirle ti voglio bene

I fiori sono un messaggio, hanno il loro linguaggio, ognuno ha il suo significato

ROSA. La Rosa è il fiore da donare per eccellenza e ogni varietà porta con sé un messaggio diverso. Da secoli è il simbolo di amore, devozione, ammirazione, bellezza e perfezione. La Rosa di colore rosa, in particolare, porta con sé il significato di felicità perfetta, tenerezza, gratitudine, apprezzamento, ammirazione o comprensione. Tutti termini, questi, che possono essere racchiusi nella figura della mamma.



TULIPANO. Il Tulipano è il fiore che rappresenta il vero amore. Anche se spesso viene regalato alla persona amata, ultimamente è molto utilizzato anche per esprimere amore nella sua forma più ampia e pura. Come per la Rosa anche il significato del Tulipano varia a seconda del colore. Quello più adatto per celebrare la mamma è il Tulipano giallo che, secondo la tradizione, esprime la frase "il sole nel tuo sorriso".

ORCHIDEA. Nella cultura occidentale l'Orchidea, in genere, rappresenta un vero e proprio messaggio d'amore. Un messaggio per la persona che consideriamo fondamentale nella vita. Insomma, il simbolo imperituro di un affetto e un sentimento importante e puro. Proprio per questo motivo l'Orchidea, in special modo la specie Cattleya, è uno dei fiori più adatti da regalare in occasione della Festa della Mamma.

GAROFANO. Secondo la tradizione i Garofani vengono indossati in occasioni speciali, in particolare per celebrare la Festa della Mamma e in occasione dei riti nuziali. Il Garofano, quindi, è uno di quei fiori che può essere regalato in occasione di questa ricorrenza. In Corea, per esempio, i Garofani rossi e quelli di color rosa vengono utilizzati per dimostrare amore e gratitudine verso i propri genitori.

GIGLIO. Un altro bellissimo fiore da regalare in occasione della Festa della Mamma è certamente il Giglio. Questo, nell'iconografia cristiana, è stato da sempre uno dei simboli associati alla Madonna. Infatti, tra le tante leggende in cui il Giglio è protagonista si narra che Maria abbia scelto Giuseppe perché lo vide con un Giglio tra le mani

(Fonte: Arezzone notizie.it)



*Un pò più d'amore.
Una passione senza fine!*



Auguri a tutte le mamme!

www.taralldamore.com

514 586-2987



BOULANGERIE ET PÂTISSERIE

SALERNO

APERTO 24 ORE AL GIORNO, 7 GIORNI A SETTIMANA



**Enrico Cimino
e il suo personale vi augurano
una Buona Festa delle Mamme!**

514 384.9142

**2411 CHARLAND,
MONTRÉAL, QC**



GRANDE TRIPLEX BEN TENUTO

SAINT-LÉONARD

In un quartiere di immobili residenziali multiplex, questo Triplex è stato costruito per distinguersi. Gli interni misurano 34x43 pi e offre oltre 1.450 pi2 di superficie abitabile per piano, con tre ampie camere da letto, 2+1 bagni, un ampio ripostiglio e molti recenti lavori di ristrutturazione che rendono questa proprietà davvero unica e chiavi in mano sia per gli acquirenti che per gli investitori. Situato a pochi metri dalla nuova stazione della metropolitana, vicino a tutti i servizi e diversi mezzi di trasporto, questa casa della rue Labrie è decisamente unico nel suo genere e nella sua classe di triplex.



Tipologia di appartamenti:
1x7 1/2 (6400 unità principale) = proprietario occupante
1x5 1/2 (6402 2° piano) = \$ 1.070/mese
1x3 1/2 (seminterrato 6400a) = \$580/mese.

Ristrutturazioni recenti:
• Finestre termiche in alluminio
• Scale e ringhiere in alluminio
• Scale anteriori antiscivolo
• Tetto (elastomero) 2017
• Ampio patio 2021
• Nuova pompa di calore (DRC) 2021

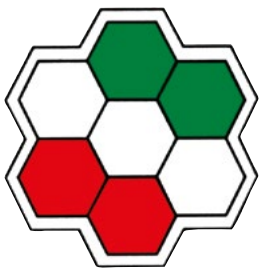
Caratteristiche principali:
34x43 Edificio
Costruito nel 1978
Riscaldamento elettrico
Immobile molto ben tenuto
Situato in posizione ideale

3 ampie camere da letto - 2+1 bagni
Unità principale disponibile immediatamente.
Servizi/strutture pubbliche nelle vicinanze:
• Centro commerciale Langeller
• Galerie D'Anjou / Place Versaille
• IGA Extra Langeller / Metro Beaubien
• Starbucks / Petino's / Mondou / Fulam / Rockaberries / Belle-Province e altro
• Oltre 5 parchi/centri ricreativi a 10 minuti di auto
• 5+ scuole elementari + superiori a 10 minuti di auto
• Facile accesso all'autostrada 40/25 + ai principali viali (Langeller/Viau/Lacordaire/Jean-Talon ecc.)
• Minuti da Santa-Cabrini / Rosemont
Maisonneuve / Istituto del cuore

514-797-8346 | info@groupebaronello.com

3299 BEAUBIEN E, MONTRÉAL, QCH1X 1G4

Gli auguri della Presidente e del Direttore generale del CRAIC



Tanti auguri a tutte le Mamme della nostra Comunità che, con la loro forza, perseveranza e intelligenza, contribuiscono a rendere sempre più roseo e fulgido il nostro futuro in Canada.



Me Maria R. Battaglia Ad.E
Presidente



Claudio Rocchi
Direttore Generale



OMAGGIO ALLE GENERAZIONI

Domenica 14 maggio 2023

MEMORIA e ASTRANCIA
vi invitano ad una cerimonia in omaggio a tutti coloro che ci hanno indicato il cammino.



INVITO

Al Mausoleo Saint-Martin

Dalle 10 alle 14
Benedizione di loculi e cripte su richiesta

AL GIARDINO DELLE MEMORIE

A partire dalle 13
Prendete parte ad una cerimonia di lanterne illuminate. Lasciate un pensiero nel rifugio dei desideri.

Questo rifugio effimero, realizzato con i rami degli alberi strappati dalla tempesta di ghiaccio del 5 aprile, è un simbolo del nostro potere di resilienza al cospetto delle avversità.

Ad ogni famiglia presente sarà offerto un dono.

Il Giardino delle Memorie e il Mausoleo Saint-Martin sono situati sul retro del complesso:
2159 Boul. Saint-Martin est, Laval.

**LES ESPACES
MEMORIA**

Ogni vita è una storia. ^{MD}
514 277-7778 MEMORIA.CA

ELIO DE LAURI

AUGURA A TUTTA LA COMUNITÀ



UNA BUONA FESTA
DELLA MAMMA!

VITA IN CITTÀ

I Festival di maggio a Montréal



La metropoli quebecchese è una città che dopo sei mesi d'inverno diventa una delle capitali globali del divertimento con artisti e festival piccoli o grandi che attirano persone da tutto il mondo. In questo numero, una panoramica degli appuntamenti da non perdere nel mese di maggio (qui di seguito la seconda parte della nostra guida ai festival di maggio, a fine articolo trovate i link degli appuntamenti consigliati nell'articolo precedente). Scaldate i motori della festa: pronti, partenza e buon festival!

VU SUR LA RELÈVE (4-16 maggio)

Per la 27ª edizione del festival, "Vue sur la Relève" ha deciso di offrire al pubblico qualcosa di nuovo mettendo in evidenza una selezione di artisti talentuosi ed emergenti. Dal 4 al 16 maggio vi aspetta un programma di alto livello con 19 artisti di varie discipline! Info: <https://www.vuesurlareleve.com/>

FESTIVAL ACCÈS ASIE (4-28 maggio)

Creato nel 1995, il Festival Accès Asie presenta ogni anno a maggio (mese del patrimonio asiatico in Canada) le opere di creatori originari dell'Asia e della sua diaspora. Il Festival è incentrato sull'amplificazione delle voci e delle esperienze di questi artisti, attraverso una varietà di discipline artistiche, tra cui arti visive, danza, teatro, cinema, musica, letteratura, performance, nuovi media e cucina. Info: <https://accesasie.com/>

LES PETITS BONHEURS (5-14 maggio)

Petits bonheurs ha iniziato la sua attività nel 2005 nel quartiere Hochelaga-Maisonneuve di Montréal. La sua missione è offrire ai bambini da 0 a 6 anni un accesso privilegiato ad attività artistiche di qualità professionale, create per loro da artisti locali e dall'estero. La sua azione è motivata da un principio fondamentale: il risveglio alle arti e alla creazione favorisce lo sviluppo personale e sociale del bambino. Info: <https://petitsbonheurs.ca/>

PASTAFEST MTL (11-24 maggio)

Gli amanti della pasta italiana saranno lieti di sapere che il Pasta Fest torna quest'anno per la sua quarta edizione. Dall'11 al 24 maggio 2023, una ventina di ristoranti italiani di Montréal che aderiscono all'iniziativa saranno chiamati ad ideare uno speciale piatto di pasta per l'occasione. Info: <https://pastafestmtl.com/>

MONDIAL DE LA BIÈRE (18-21 maggio)

Il "Mondial de la bière" è il festival internazionale della birra più importante d'America! Dal 18 al 21 maggio 2023 nel magnifico edificio storico di Gare Windsor e nel cortile del Rio Tinto nel centro di Montréal! Questo è l'evento ideale per scoprire birre uniche. Soddisterà i curiosi, ma anche tutti gli amanti della birra, neofiti ed epicurei, fino ai più fini intenditori! Info: <https://festivalmondialbiere.qc.ca/>

METRO-METRO (19-21 maggio)

Il Metro Metro Festival è un evento di musica urbana di tre giorni che si tiene ogni anno a Montreal. Immerso nella cornice emblematica del Parco Olimpico, questo festival è diventato un appuntamento imperdibile per gli appassionati di hip-hop e rap di tutto il mondo. Il festival offre un vasto programma con alcuni dei più grandi nomi internazionali del genere. Info: <https://metrometro.ca/>

POUZZA FESTIVAL (19-21 maggio)

Pouzza Fest è un festival di musica punk rock che si svolge nel centro di Montreal. Più di 175 gruppi si esibiscono in luoghi

diversi, tutti situati a pochi passi l'uno dall'altro. Il suo nome deriva dalla fusione di poutine e pizza diventando "Pouzza". Info: <https://pouzzafest.com/>

FESTIVAL BD DE MONTRÉAL (26-28 maggio)

È sulla rue Saint-Denis, tra Gilford e Roy, che il Festival BD de Montréal allestirà i suoi tendoni per creare una passeggiata a fumetti di oltre 1,2 km scandita da attività, mostre e incontri. Più di 250 fumettisti, 160 espositori e 80.000 persone sono attesi per la più grande celebrazione del fumetto in Canada! Il team FBDM, in collaborazione con la DSC Rue Saint-Denis, presenta un programma di oltre 60 attività gratuite attorno al tema "Creazione: dall'immaginazione alla realtà". Info: <https://www.fbdm-mcaf.ca/>

OFFTA FESTIVAL (26 maggio - 4 giugno)

L'OFFTA è un festival annuale di performance artistiche che si svolge a Montreal. Si svolge dal 2007 a margine del Festival TransAmériques di Montreal ed esplora le sfaccettature emergenti e multidisciplinari della "performance artistica". Info: <https://offta.com/>

Gli altri festival di cui abbiamo parlato nel precedente articolo di Vita in città/Palacoscenico

(LINK: <https://cittadino.ca/montreal-capitale-del-divertimento/>)

<https://centredesmusiciensdumonde.com/> (19-21 MAGGIO)

<https://piknicelectronik.com/fr> (21 MAGGIO-1 OTTOBRE)

<https://fta.ca/> (24 MAGGIO-8 GIUGNO)

www.festivalportugalmontreal.com/ (26-28 MAGGIO)

<https://festivaleureka.ca/> (26-28 MAGGIO)

<http://festivalfuegofuego.com/> (27-28 maggio)

<https://www.velo.qc.ca/en/event-category/go-bike-montreal-festival/> (28 MAGGIO-4GIUGNO)

<https://www.montrealfringe.ca/> (29 MAGGIO-18 GIUGNO)


Paysagement Gazon Vert
paysagementgazonvert.com

- Aménagement paysager
- Entretien Paysager
- Déneigement
- Excavation
- Transport - Aménagement paysager

Connie Sudano
514-617-5659
demenagementps@outlook.com

7551 Rue des Groseilles Terrebonne J7M 0A4



DÉMÉNAGEMENT & TRANSPORT PS

Déménagement résidentiel
Déménagement commercial
Déménagement dernière minute
Transport général

514.260.5733

demenagementps@gmail.com

CHARCUTERIE NOËL
ANNIVERSAIRE 43^e

SPECIALI IN VIGORE DAL 10 AL 16 MAGGIO 2023

Prosciutto cotto Casa Italia  6⁹⁹ lb 15.41 kg	Bocconcini Saputo assortiti 200 gr  3⁹⁹ l'uno
Coniglio fresco intero  9⁹⁹ lb 22.02 kg	Braciola di vitello  9⁹⁹ lb 22.02 kg
Salsicce italiane  4⁹⁹ lb 11.00 kg	Costine (schiena) di maiale  6⁹⁹ lb 15.41 kg
Broccoli della California  1⁹⁹ L'uno	Cetriolo libanese dell'Ontario  1⁹⁹ L'uno
Pomodori Cerizio del Québec  3/5^{\$} 1⁹⁹ L'uno	Pere Bosc del Cile  Confezione 99¢ lb 2.18 kg
Funghi bianchi Cello dell'Ontario 227 gr  99¢ L'uno	Mango Ataulfo del Messico  99¢ L'uno

Quantità limitata fino ad esaurimento delle scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Il testo prevale sulle foto nel caso in cui queste siano diverse. Non siamo responsabili degli errori di stampa.

LUNEDÌ, MARTEDÌ, MERCOLEDÌ: 8:30 - 18:00
GIOVEDÌ, VENERDÌ: 8:30 - 19:00
SABATO, DOMENICA: 8:30 - 18:00

5733, BOUL. LÉGER MONTRÉAL-NORD
(angolo Lacordaire) **514 323-0256**
www.facebook.com/CharcuterieNoel

A Montréal, nel bel mezzo della notte...

Montréal si conferma capitale dei festival. Dal 17 al 21 maggio si terrà la quarta edizione di *MTL au Sommet de la nuit*. L'evento prevede due tappe immancabili: *Nox Spatium*, dal 17 al 18 maggio presso il PHI Center, e *NON STOP*, dal 19 al 21 maggio presso il Pavillon du Grand Quai du Port

MONTRÉAL - I Dik Dik, nella loro *Senza luce*, cantavano "La notte. Quanto spazio intorno a me". Le intense musiche e il profondo canto aprono le menti allo spazio intorno a noi: uno spazio per sognare, per vivere, per ama-

LA LETTRICE DEL CITTADINO



La simpatica e vulcanica **Barbara Celli**, coordinatrice dei corsi d'italiano all'Istituto Italiano di Cultura di Montréal, legge assorta gli articoli del nostro giornale, circondata dai libri della biblioteca che i cittadini possono prendere in prestito gratuito.

En passant, i residenti del centro-città possono procurarsi una copia del nostro giornale presso l'Istituto.

Cari lettrici/lettori, inviate la vostra foto mentre leggete il Cittadino all'indirizzo e-mail: journal@cittadino.ca. Sarà un piacere pubblicarla sui nostri social e sul giornale.



re e, pensando agli eventi che arricchiscono il festival, allo spazio per celebrare la città. Sono queste, in definitiva, le idee forza che stanno all'origine dell'organizzazione del festival *MTL au Sommet de la nuit*, che si snoda lungo due tappe: *Nox Spatium*, dal 17 al 18 maggio presso il PHI Center, e *NON STOP*, dal 19 al 21 maggio presso il Pavillon du Grand Quai du Port

Nox Spatium ci indica lo spazio infinito della notte, per ampliare i nostri orizzonti e cogliere tutto il potenziale che la notte ha da offrire. Attraverso relatori provenienti da tutto il mondo, anche dall'Italia, offrirà una panoramica su come è concepita la notte, in tutte le sue sfaccettature, nelle diverse culture mondiali.

Innanzitutto, le dimensioni fisiche, e quindi i suoi paesaggi notturni, l'architettura, lo sviluppo urbano, le sale culturali e i luoghi pubblici dai molteplici usi in relazione alle impronte creative con le quali si vogliono connotare.

E poi, l'esplorazione dell'ingegno: idee utopistiche, interventi, azioni, politiche e possibilità nel trasporto pubblico, nei parchi, nell'illuminazione stradale,



Place des commencentements nella vecchia Montréal

nella società, nella diffusione culturale e nelle pratiche di cura della comunità per le generazioni future.

Ed ancora, le costellazioni e le relative posizioni: modelli di governance notturna, reti interurbane, innovazioni nella costruzione di comunità, resilienza, progetti e tattiche di resistenza all'inflazione.

Tra i relatori segnaliamo l'italiano **Simone D'Antonio**, giornalista ed esperto di sviluppo urbano sostenibile, nonché responsabile delle attività di capitalizzazione dei fondi e dei programmi UE presso l'Associazione Nazionale dei Comuni Italiani (A.N.C.I.). Il suo intervento - dal titolo "Buona notte:

la gestion de la nuit en Italie" - aprirà la giornata di giovedì 18 maggio, alle 9:30. Racconterà le esperienze di Torino e di *ToNite*, un progetto cofinanziato dall'Unione Europea. In particolare, verranno analizzate le strategie di rigenerazione urbana e le tecnologie utilizzate dalla città di Torino per migliorare la sicurezza urbana e come *ToNite*, con il suo modello di governance, affronta gli argomenti più interessanti e attuali delle politiche notturne italiane.

La seconda tappa dell'evento, *NON STOP*, si articola in 36 ore di cultura notturna senza tregua e si svolgerà nella suggestiva *location* della *Place*

des commencentements, nel cuore del vecchio porto, con una vista mozzafiato sul fiume St. Laurent e su Montréal. Questa gran festa gratuita a cielo aperto, realizzata grazie alla collaborazione della Città di Montréal e del Governo del Québec, metterà in vetrina le diverse e variegata sfumature della musica elettronica grazie alle *performances* di 18 artisti della cultura notturna locale e internazionale. Tra i dj presenti, anche l'italiano Guglielmo Barzacchini, in arte *TSVI*.

TSVI è un DJ e produttore italiano che vive a Londra, cofondatore della casa discografica *Nervous Horizon*. È tra i principali protagonisti della scena underground londinese grazie ai suoi brani eseguiti con percussioni elettroniche che risentono anche dell'influenza di sonorità provenienti da altri contesti culturali del resto del mondo. Ultimamente, è riuscito a farsi conoscere anche nel panorama musicale internazionale, esibendosi al *CTM festival 2019* nel *nightclub Berghain*, a Berlino, al *Field Day* di Londra, al *No bounds Festival* di Sheffield e ad altri eventi musicali internazionali in Cina, Giappone, Corea.

Insomma, che sia di giorno o sia di notte, ce n'è per tutti i gusti!

PER MAGGIORI INFORMAZIONI SUL FESTIVAL, VISITARE IL SITO INTERNET:

<https://www.mtl2424.ca/events/mtl-au-sommet-de-la-nuit-2023/>



COMUNITÀ

Messa in onore della Madonna di Monte Camino

Servizio fotografico: Sara Barone



MONTREAL - Domenica 30 aprile, alle ore 17:00, presso la chiesa Madonna di Pompei, a Montréal, **Padre Jairo Alfonso Ávila** ha celebrato una Messa in onore della Madonna di Monte Camino. Il Quadro della Madonna è venerato dai fedeli della contrada Camino, comune di Rocca d'Evandro (CE), e da una moltitudine di persone dei paeselli nei dintorni del monte. Alcuni devoti, immigrati a Montréal, continuano con tenacia a trasmettere, alle loro famiglie: tradizioni e valori etici e morali, includendo nel retaggio quelli del culto. Ogni anno si uniscono in preghiera e rinnovano con assidua fedeltà il loro impegno religioso. Primo tra tutti: Mario Teoli, che ha promosso l'idea del Quadro, quindi i fedeli più assidui: Vincenzo Teoli, Tommaso Teoli, Nicolina Teoli, Elisa e Assunta Teoli, con le rispettive famiglie. Nella foto, tra gli altri, notiamo anche la partecipazione di amici della contrada Vallevona, di Mortola e di Cocuruzzo.



A giugno parte la nuova stagione dell'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata

Il Comitato amministrativo dell'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata, situato a Sainte-Julienne, comunica alla Comunità che la stagione 2023 partirà il **4 giugno** e si concluderà l'8 ottobre. Ci saranno miglioramenti per quanto riguarda i luoghi che ospiteranno le attività socio-culturali-ricreative-religiose. Il Comitato conta sull'impegno delle Associazioni che hanno già prenotato le loro date. Il Comitato dell'Oratorio invita, quindi, la Comunità a partecipare agli eventi in programma: 4 Giugno: Madonna dei Mircoli; 9 luglio: Santa Lucia e San Pio da Pietrelcina; 5 e 6 agosto: festa Patronale San Gabriele dell'Addolorata; 10 settembre: "La Vendemmia" Pigiatura dell'Uva; 24 settembre: spaghettata per i membri; 8 ottobre: commemorazione dei membri defunti. Restano alcune date disponibili per completare la stagione.

Il Comitato e il Presidente, Nino Recchilungo

Il 15 giugno l'assemblea generale dei Servizi Comunitari Italo-Canadesi

Giovedì 15 giugno, alle ore 18:30, presso il Centro Leonardo da Vinci (8370, boul. Lacordaire, St-Léonard), si terrà l'Assemblea generale dei Servizi Comunitari Italo-Canadesi. Sono cordialmente invitati a partecipare tutti coloro che sono già iscritti all'organismo e coloro che desiderano farne parte. Per informazioni e iscrizioni: info@scciq.com oppure telefonare al 514-274-9462.

IL PRIMO GALA ANNUALE DEL CONGRESSO NAZIONALE DEGLI ITALO-CANADESI

Sabato 10 giugno "Tutti Insieme!" a Vaughan

Il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (CNIC) terrà il suo primo gala annuale, «Tutti Insieme!», **sabato 10 giugno 2023, alle ore 18**, presso il "The Venue Event Space", 2800 Hwy 7, a Vaughan, in Ontario. Quest'anno, il CNIC è onorato di consegnare il primo "Distinguished Service Award 2023" all'Onorevole Giudice Frank Iacobucci. Iacobucci ha avuto un'illustre carriera in ambito privato, accademico, governativo e giudiziario. Nato, cresciuto e istruito a Vancouver, in Columbia Britannica, Iacobucci è stato Vice Ministro della Giustizia del Canada e Vice Procuratore generale del Canada, oltre che giudice capo della Corte federale del Canada e, dal 1991, giudice della Corte suprema del Canada. Iacobucci è anche Compagno dell'Ordine del Canada e membro del Consiglio della Regina. Per biglietti (individuali o di gruppo) o sponsorships, contattate l'organizzazione per telefono al 416 809-05424 oppure via email all'indirizzo nationalcongress23@gmail.com.

TERMOPOMPE ECOLOGICHE

Panasonic
Série XE ClimaPure™

*Una vita migliore,
un mondo migliore!*

INVERTER
MONOZONE ET MULTIZONE



UNITÀ INTERNA

SISTEMA A DUE BLOCCHI

I sistemi di riscaldamento e condizionamento canalizzati offrono un comfort ottimale e riducono il consumo energetico controllando la temperatura in ogni zona.



UNITÀ ESTERNA

- Funziona fino a -26°C (-15°F) per l'uso in climi freddi
- Resistenza per piastra di base inclusa
- Funzione Wi-Fi integrata
- Connessione per il riscaldamento ausiliario

Il Concessionario per Montréal CLIMATISATION THERMO-CLIMA. Chiamateci adesso!

VENDITE • SERVIZI • INSTALLAZIONI



CLIMATISATION
THERMO-CLIMA

NICOLINO:
514-497-0323

LUCA:
514-887-0445

www.thermoclima.ca



Sovvenzione possibile
dal Federale, fino a 5000\$

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

LUTTO NELLA COMUNITÀ

Giampaolo Sassano è passato a miglior vita

1937 - 2023

È con grande tristezza che annunciamo la morte improvvisa del dr. **Giampaolo Sassano**, deceduto lo scorso 2 maggio all'ospedale St-Eustache all'età di 86 anni. Era ben noto nella Comunità italiana del Québec dove godeva di rispetto e simpatia per la sua ricca personalità, il suo trascendente entusiasmo, il suo talento di pittore, le sue

tante iniziative e le sue innumerevoli amicizie. Lascia nel dolore la sua amata moglie, Gina Bruno, dopo un'unione felice di 38 anni, i suoi figli Marco, Caroline (Lorenzo Sandi) Isabella (Bartolomeo Parrino) e i suoi adorati nipoti, Giulia, Riccardo e Francesco, i suoi cugini Piero, Laura e Chiara e i loro figli, suo cognato Robert Bruno e

le cognate Suzanne e Ginette, famigliari e amici. Nato il 23 aprile 1937 a Udine, era l'unico figlio di Ernesto Sassano e Anna Cattaruzzi. Un uomo di leadership, appassionato e innamorato della vita, del buon cibo e del buon vino, affettuoso, tenero e fedele ai suoi amori e alle sue convinzioni. Dopo aver conseguito il dottorato in Geologia scientifica a Milano nel 1963, è emigrato in Canada nel 1966 per lavorare nell'esplorazione mineraria. Ha continuato i suoi studi in Alberta e ha conseguito un secondo dottorato in Geologia economica. La sua carriera professionale gli ha permesso di lavorare, tra l'altro, in Turchia, Italia, Stati Uniti e Canada



occidentale nell'esplorazione e nella ricerca mineraria. Dopo 24 anni di insegnamento, si ritirò come professore emerito dalla Concordia University. Le sue passioni, conoscenze e abilità geologiche e archeologiche hanno influenzato molti dei suoi studenti spingendoli a intraprendere carriere nel campo della Geologia e dell'Ambiente. Ha lasciato un'eredità scientifica varia e articolata, avendo pub-

blicato numerose pubblicazioni di ricerca ed esplorazione geologica. È stato autore di diversi libri scientifici, adottati da diverse istituzioni educative in Italia. Relatore, autore e membro di numerose associazioni tra cui il National Research Council of Canada, non ha mai smesso di interessarsi alla scienza. Ha lavorato nel campo della cultura, essendo stato Presidente del Centro Italiano di Cultura dal 1987 al 2006 e membro dell'Associazione Fogolar Furlan. Ha organizzato molti eventi sociali e mostre culturali. Una volta in pensione, ha continuato a brillare come autore, poeta, pittore. La pittura, suo fuoco sacro, è stata una passione che lo ha sempre abitato. Le sue tele si distinguono per i loro colori sgargianti, con calde sfumature italiane. La sua musa, Gina, è stata la sua ragione di vita e l'ispirazione che lo ha mantenuto nella creatività e nell'amore fino agli ultimi giorni.

Il Cittadino Canadese unisce le sue sentite condoglianze a quelle dei famigliari e dei tanti amici, che la dipartita dell'indimenticabile Giampaolo Sassano, uomo appassionato, dai tanti talenti, ha lasciato nel lutto.

La famiglia riceverà le condoglianze mercoledì 10 maggio, dalle 14:00 alle 17:00 e dalle 19:00 alle 21:00, presso il complesso funerario "Les Espaces Memoria", situato al 2129 boul. St-Martin Est, Laval. Nello stesso luogo, alle 19:30, avrà luogo una celebrazione religiosa. Al posto dei fiori, sono gradite donazioni a favore della *Fondation médecins sans frontières, Operation Smile, Société de recherche du Cancer e Maladie du Cœur*. **Il funerale, previsto per mercoledì 10 maggio alle ore 19:30**, sarà disponibile anche in streaming all'indirizzo: <https://www.memoria.ca/obituary-giampaolo-sassano.html?disparuID=MzY3OTc%-3D#diff>

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Il ricordo del presidente del Congresso Nazionale

Roberto Colavecchio e mamma Maria: "Sorrideva sempre, amava cucinare"

MONTREAL - "È stata la persona più importante della mia vita". Riferita alla mamma, sembra una frase scontata, trita e ritrita, eppure resta più significativa e attuale che mai. La pensa così anche **Roberto Colavecchio**, presidente del Congresso nazionale degli Italo-Canadesi, che ha voluto rendere un accorato omaggio alla cara mamma, scomparsa 23 anni fa. "Per me la festa della mamma ha sempre significato riunioni di famiglia intorno ad una tavola imbandita, tra sorrisi e pietanze abbondanti che non finivano mai, condividendo storie, fatti e personaggi del Canada e dell'Italia". La mamma di Roberto si chiamava **Maria Iadeluca Colavecchio**: originaria di Campo di Galluccio, in provincia di Caserta, sposata negli 50', tre figli (Rosa, Nino e Roberto), all'inizio residente nella Piccola Italia e poi, dal 1969, a Saint-Léonard, "sorrideva sempre e tra i fornelli canticchiava i grandi successi della musica italiana". Ma non ha mai sofferto la distanza: "Ha imparato a parlare francese e capiva l'inglese, a casa la tv era sempre sintonizzata su CIBC o Radio-Canada, con il giornale francese che in salotto non mancava mai. Era più attratta dal francese che dall'inglese e questa cosa mi è rimasta impressa perché di solito gli italiani preferiscono l'inglese". La sua ricetta preferita? "In tutte le feste non mancava mai la lasagna, era buonissima, ma sapeva fare di tutto: era una cuoca eccezionale". La sua qualità più grande? "Sapeva ascoltare: ogni domenica mattina, i parenti facevano la fila per confidarsi con lei, tra un caffè, un tarallo o un biscotto fatti in casa". La sua passione più profonda? "I piatti decorativi: ogni volta che facevamo un viaggio e visitavamo una città, tornavamo con un piatto artistico con cui, negli anni, ci ha riempito un'intera parete della cucina". (V.G.)



Complexe
Funéraire
Loreto
L'ée

4975 Des Grandes Prairies Blvd.
St. Leonard, Quebec H1R 1A5
Tel.: 514 325.3535
Fax: 514 325.3888
E-mail: info@complexeloreto.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow



Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo
Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

ITALIANO, CHE PASSIONE!



a cura di
Antonio Serrafiore
antonio@cittadino.ca

Sapevate che l'italiano è una delle lingue più studiate al mondo? C'è chi addirittura sostiene che sia la prima lingua studiata per passione. Eppure, se ci pensiamo, il numero di italiani madrelingua in giro per il mondo non è così elevato. Stiamo parlando di circa 60 milioni. Se confrontiamo questo dato con quello relativo ad altre lingue, come l'inglese o lo spagnolo, questo amore per l'italiano appare persino sorprendente. Ecco il motivo per cui da oggi, una volta al mese, intraprenderemo un nuovo e affascinante viaggio che ci permetterà di scoprire la storia e l'evoluzione della lingua e della letteratura italiane e di apprezzare maggiormente la cultura del Bel Paese. E ci piace farlo con voi lettori italiani soprattutto, perché, pur vivendo nell'accogliente Canada, non avete perso le vostre radici, anzi avvertite il bisogno di mantenere saldo il vostro senso di appartenenza, per permettere alle nuove generazioni di nutrirsi delle loro linfe vitali e vitalizzanti.

La lingua italiana: una lunga e complessa storia

Il Canada ha una storia recente e la sua unificazione, non solo politica, ma anche culturale, avviene con il riconoscimento di due lingue ufficiali non autoctone, il francese e l'inglese, in ragione delle proprie peculiarità storico-culturali. Ben diversa la situazione italiana, la sua storia.

Dal latino ...

L'italiano si è sviluppato storicamente a partire dalla sua matrice linguistica originaria: il latino, la lingua dell'Antica Roma. La sua

inarrestabile espansione politica ne favorì la sua ampia diffusione, il cui livello massimo avvenne nel II secolo d. C., interessando gran parte dell'Europa, il bacino del Mediterraneo, ivi compresa l'Africa su cui si affaccia, e l'Asia minore. Il latino allora divenne nei territori conquistati la lingua formale scritta e delle occasioni pubbliche. Quindi patrimonio pressoché esclusivo di una cerchia molto ristretta di persone. È soprattutto dall'evoluzione del latino parlato nell'Impero Romano, unitamente ai linguaggi dei vari popoli invasori del territorio italiano, che nascono i volgari italiani.

... ai volgari italiani ...

Si tratta delle lingue parlate dal popolo dei territori italiani del Medioevo, derivate dal latino, ma da esso in qualche modo distanti, come conseguenza soprattutto della caduta dell'Impero Romano d'Occidente (476 d.C.) e dell'influenza dei diversi idiomi originari dei popoli conquistati, nonché dalle popolazioni barbariche (germaniche, slave, ecc.) confinanti. Questo fenomeno ovviamente riguardò non solo il territorio italiano, ma tutte le nazioni in precedenza appartenenti allo stesso Impero Romano. La parola volgare, quindi, non va intesa come dispregiativa, come avviene nel suo uso corrente, ma semplicemente come riferimento alla lingua vernacolare, secondo la terminologia propria dei linguisti, ovvero quella impiegata, nella sua forma prevalentemente orale, nella vita quotidiana, per distinguerla dalla lingua scritta secondo la tradizione letteraria latina.

... all'unificazione dei volgari ...

L'inizio dell'unificazione dei volgari italiani avviene intorno al Trecento sulla base di un volgare in particolare, quello toscano. Dante Alighieri, che un po' tutti conosciamo come il sommo poeta italiano autore della Divina Commedia, fu anche un grande linguista che riconobbe il valore degli altri volgari italiani, in particolare di quello siciliano. La nuova lingua italiana ha origine con i grandi scrittori fiorentini in lingua volgare: Dante Alighieri (1265-1321), Francesco Petrarca (1304-1374) e Giovanni Boccaccio (1313-1375). La lingua italiana nasce limitatamente al solo ambito della letteratura e delle arti, e si codifica basandosi sul dialetto toscano, accorpando alcune caratteristiche degli altri dialetti del territorio italiano. Contemporaneamente, grazie alla progressiva e intensa circolazione dei testi in volgare, favorita dall'affermarsi dell'arte della stampa a caratteri mobili, il latino progressivamente va scomparendo, rimanendo come lingua franca, a sé stante fino



"Amor, ch'a nullo d'adorar perdona, mi prese del costui piacer quel che, come vedi, ancor non m'adoro."
"Se sei felice non gridarlo troppo. La tristezza ha il sonno leggero."
"Or bene, gli dice il bravo all'orecchio, ma in tono solenne di una Bfo, questo matrimonio non s'ha da fare, né mai."
"Sapete che cosa significa essere l'umanità? Significa soltanto essere contenti di noi stessi. Quando uno è contento di sé stesso, ama l'umanità."

al 1800 circa, per essere soppiantata definitivamente dalle lingue nazionali: francese, tedesco e, in epoca più recente, dall'inglese.

... alla lingua italiana ufficiale ...

Con la costituzione del Regno d'Italia, 1861, la lingua italiana diventa lingua ufficiale. Ma per tanto tempo rimane patrimonio soltanto di una limitata quota della popolazione, quella alfabetizzata (20%).

... all'italiano neo-standard

La lingua italiana diventa veramente la lingua del popolo italiano a partire dagli anni sessanta del secolo scorso, allorché il processo di alfabetizzazione riguarda quote sempre più rilevanti della popolazione, grazie anche alla diffusione dei mass media (radio e televisione), che contribuisce in modo determinante all'unificazione culturale, e quindi anche linguistica. Stiamo parlando dell'italiano neo-standard, di un italiano parlato praticamente da tutti gli italiani a partire dalla fine degli anni ottanta del secolo scorso. Ed è la lingua che insegniamo nelle scuole italiane ed anche agli stranieri che lo vogliono apprendere. Stiamo parlando della lingua italiana, non solo ufficiale, ma di fatto dell'Italia delle venti Regioni, ciascuna con le proprie peculiarità culturali e linguistiche.

Steven Cecere

Courtier immobilier Résidentiel & commercial

VALUTAZIONE GRATUITA
DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per Vendere o Affittare

514-586-4233

Stevencecere@gmail.com
www.StevenCecere.com

VIRTUEL
ROYAL LEPAGE
Franchisee, indépendante,
et autonome.



8186 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5

Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

ÉQUIPE **Orfeo.ca**
Al servizio della comunità italiana dal 1992
SALVATORE ORFEO inc
Société par actions d'un courtier immobilier
514-384-4443
info@orfeo.ca
RE/MAX Alliance
4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1

Sara Barone
SERVICE DE
PHOTOGRAPHIE POUR
TOUTE OCCASION
514 886.9581
sarabaronephotography@gmail.com

Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

CICLISMO

Giro d'Italia: il belga Evenepoel è la "Maglia Rosa" dopo le prime 3 tappe

MONTRÉAL - Al momento di andare in stampa, lunedì 8 maggio, il 106° Giro d'Italia vede in "Maglia Rosa" il belga campione del mondo su strada Remco Evenepoel. Nella prima tappa, una cronometro da Fossacesia a Ortona (19,6 km), il belga ha distaccato tutti, tra cui l'italiano Ganna, indicato alla vigilia tra i potenziali vincitori. In classifica generale, dopo il primo weekend, Evenepoel mantiene 32" di vantaggio sul portoghese Almeida. Da sottolineare nella seconda tappa, da Teramo a San Salvo (202 km), la vittoria in volata dell'italiano Jonathan Milan. Nella terza tappa, Vasto-Melfi (216 km), Michael Matthews brucia Mads Pedersen nell'arrivo in volata. Sprint superbo dell'australiano, alla 10ª vittoria di tappa nei grandi giri e al 1° acuto nel 2023. Dopo la fuga di Konychev e Stojnic in pianura, la corsa si anima sotto la pioggia in salita: il gruppo inizia a tirare e semina qualche velocista come Milan, Cavendish e Gaviria. Grande lavoro di selezione del campione italiano Filippo Zana, che prepara il terreno alla vittoria del compagno di squadra della Jayco AlUla. Il Giro d'Italia è trasmesso in diretta da Rai Italia.

SERIE A | 34ª GIORNATA

NAPOLI, CAMPIONE D'ITALIA!

Zona Champions: vincono Juve, Inter e Milan. Samp in B

MONTRÉAL - Finalmente è scudetto! Il Napoli, nel turno infrasettimanale di mercoledì 3 maggio, ha pareggiato per 1-1 in Friuli contro l'Udinese e dopo 33 anni ha potuto festeggiare il suo terzo scudetto della storia. Un'annata splendida quella dei partenopei, che hanno festeggiato un titolo strameritato e che non è mai stato in discussione. Da brividi i festeggiamenti a Napoli e nel mondo, come qui a Montréal (nella pagina a fianco ampio spazio alla passione nei festeggiamenti di domenica 7 maggio dei tifosi locali). Domenica, il Napoli ha piegato con Osimehn la Fiorentina in casa per 1-0. Nell'ultimo turno, nel doppio scontro Roma-Milano, le squadre della "Madonnina" hanno avuto la meglio in maniera netta sulle laziali: il Milan ha battuto in casa la Lazio 2-0 e l'Inter ha espugnato l'Olimpico con un altrettanto inappellabile 2-0 sui giallorossi della Roma. La Juventus ha vinto 2-0 in trasferta a Bergamo contro un'Atalanta generosa ma poco cinica. Con questi risultati, la Juventus è salita al secondo posto (66 punti)



e ha un leggero vantaggio su Lazio (64), Inter (63) e Milan (61). Sembrano ormai fuori dalla lotta Champions, invece, l'Atalanta e la Roma (58). A metà classifica, l'Udinese ha vinto 2-0 contro la Sampdoria, condannando i liguri alla Serie B, mentre Torino-Monza e Sassuolo-Bologna sono entrambe terminate 1-1. In coda, l'Empoli ha sconfitto 2-1 la Salernitana, il Lecce ha perso in casa 0-1 contro il Verona e la Cremonese ha piegato lo Spazio 2-0. Le prossime partite saranno decisive, quindi, per stabilire chi andrà in Champions con tre posti in

palio (al netto dell'eventuale penalizzazione della Juve) e per non retrocedere in Serie B, con la soglia salvezza attualmente a 40 punti. **Napoli-Fiorentina 1-0.** Il Napoli, alla prima uscita da campione d'Italia, vince contro una Fiorentina molto attenta e compatta e che nel primo tempo sfiora il gol in più occasioni con Jovic. Nella ripresa due rigori per i padroni di casa, Osimhen il primo lo sbaglia, ma il secondo lo piazza sotto la traversa regalando i tre punti al Napoli. **Atalanta-Juventus 0-2.** Succede tutto nel secondo tempo al Gewiss Stadium, quando la Juventus trova i due gol che decidono la partita. Al 56' Iling-Junior recupera palla e la offre a Rabiot. Il francese crossa basso in mezzo per Milik che viene anticipato da Maehle. Il pallone, però, finisce nella zona di Iling-Junior, che non sbaglia il tap-in da due passi. Nel recupero, l'arbitro Doveri interrompe il gioco per cori discriminatori dei tifosi bergamaschi nei confronti di Vlahovic che poco dopo, su assist di Chiesa in contropiede, punisce i lombardi con un tiro imparabile all'incrocio dei pali. **Milan-Lazio 2-0.** Al 17° il milanista Bennacer recupera

palla al limite dell'area della Lazio, serve Giroud e sulla palla di ritorno colpisce al volo, con la palla che sbatte a terra e supera poi Provedel. Al 29° arriva il raddoppio grazie al *coast to coast* di Theo Hernandez, che fa circa 70 metri palla al piede e conclude con il mancino da fuori area: palla leggermente deviata da Romagnoli e palla in rete sotto la traversa. **Roma-Inter 0-2.** L'Inter batte 2-0 la Roma e ottiene la quarta vittoria di fila in campionato. Il risultato si sblocca al 33', in gol Dimarco su assist di Dumfries. Nella ripresa Lukaku, servito da Lautaro Martinez, firma la rete del raddoppio. **Udinese-Sampdoria 2-0.** L'Udinese, grazie ai gol di Pereyra e Masina, ha battuto la Sampdoria, condannando i blucerchiati all'aritmica retrocessione. Entrambe le reti sono arrivate nel primo tempo in cui i bianconeri hanno sfruttato al massimo la velocità e la fisicità dei suoi esterni.

Torino-Monza 1-1. Dopo un primo tempo a reti inviolate, nella ripresa dopo 30" arriva la rete di Sanabria al minuto 46' che sancisce il momentaneo vantaggio granata. Il Monza al minuto 86' con Gianluca Caprari sigla la rete che ristabilisce l'equilibrio. I granata recriminano per un rigore abbastanza netto che non gli è stato concesso.

Sassuolo-Bologna 1-1. Pareggio nel derby della Via Emilia, con il gol di Berardi al 15' per il Sassuolo e il pareggio del Bologna con Dominguez al 42'.

Empoli-Salernitana 2-1. I toscani bissano il successo di Bologna grazie ad una rete per tempo: a segno Cambiaghi e Caputo, entrambi su assist di Ebuehi che colpisce anche una traversa. Reazione tardiva dei granata che accorciano il risultato solo nel finale con Pjatek e sprecano con Mazzocchi in pieno recupero.

Lecce-Verona 0-1. Novanta minuti incandescenti al Via del Mare, in una partita con in palio la salvezza. Nel secondo tempo è il Lecce a creare più occasioni e proprio nel momento più in forma dei padroni di casa, sblocca e decide il match per i veneti Ngonge, entrato dalla panchina.

Cremonese-Spezia 2-0. Lo Spezia parte meglio e sembra in totale controllo per tutto il primo tempo, ma viene gelata da gol di Ciofani poco prima del 45'. Nella ripresa il copione è lo stesso, Shomurov colpisce la traversa in avvio ma sono ancora i grigiorossi a trovare la via della rete con la zuccata vincente di Vasquez.

RISULTATI SERIE A

34ª giornata | 07/05/2023

Atalanta - Juventus	0-2
Cremonese - Spezia	2-0
Empoli - Salernitana	2-1
Lecce - Hellas Verona	0-1
Milan - Lazio	2-0
Napoli - Fiorentina	1-0
Roma - Inter	0-2
Sassuolo - Bologna	1-1
Torino - Monza	1-1
Udinese - Sampdoria	2-0

35ª giornata | 14/05/2023

Bologna - Roma
Fiorentina - Udinese
Hellas Verona - Torino
Inter - Sassuolo
Juventus - Cremonese
Lazio - Lecce
Monza - Napoli
Salernitana - Atalanta
Sampdoria - Empoli
Spezia - Milan

CLASSIFICA

NAPOLI	83
JUVENTUS	66
LAZIO	64
INTER	63
MILAN	61
ATALANTA	58
ROMA	58
FIorentina	46
MONZA	46
TORINO	46
BOLOGNA	45
UDINESE	43
SASSUOLO	43
SALERNITANA	35
EMPOLI	35
LECCE	31
HELLAS VERONA	30
SPEZIA	27
CREMONESE	24
SAMPDORIA	17

CLASSIFICA CANNONIERI

V. OSIMHEN (Napoli)	23 goals
L. MARTINEZ (Inter)	19
B. DIA (Salernitana)	15
A. LOOKMAN (Atalanta)	13
M. NZOLA (Spezia)	13
K. KVARATSKHELIA (Napoli)	12
R. LEO (Milan)	12
P. DYBALA (Roma)	11
A. SANABRIA (Torino)	11
M. ZACCAGNI (Lazio)	10
BETO (Udinese)	10
C. IMMOBILE (Lazio)	10

LA SERIE A vi è offerta dai campioni dell'immobiliare

FRANCESE INGLESE ITALIANO PORTOGHESE

LE DUO RE/MAX

L'expérience fait la différence

DAVIDE FERRARA
Courtier immobilier

STEVEN ANDRE GONCALVES
Courtier immobilier

BCOMM.

VALUTAZIONE GRATUITA
Date FIDUCIA agli agenti immobiliari che conoscono il vostro quartiere

514 259-8884 • LEDUO.CA

Qui di seguito gli orari della prossima partita di Serie A

35ª giornata

Venerdì 12/05: Lazio-Lecce, ore 14:45. **Sabato 13/05:** Salernitana-Atalanta, ore 09:00; Spezia-Milan, ore 12:00; Inter-Sassuolo, ore 14:45. **Domenica 14/05:** Verona-Torino, ore 06:30; Fiorentina-Udinese, ore 09:00; Monza-Napoli, ore 09:00; Bologna-Roma, ore 12:00; Juventus-Cremonese, ore 14:45. **Lunedì 15/05:** Sampdoria-Empoli, ore 14:45.

Tutte le partite sono trasmesse da Fubo.TV. TLN ne trasmette solo tre.

NAPOLI, ESPLODE LA FESTA DEI TIFOSI



La notte di Napoli illuminata dai fuochi d'artificio

A MONTREAL È GIOIA AZZURRA!

A Montréal, i tifosi partenopei hanno festeggiato domenica 7 maggio il terzo scudetto del Napoli "invadendo" a centinaia la Piccola Italia. Riuniti verso le 15, dopo la partita con la Fiorentina, presso Elio Pizzeria sulla rue Bellechasse, i supporters napoletani hanno sfilato per il quartiere passando da Bellechasse, San Lorenzo e Dante per terminare il corteo presso il Parco Dante. Imenti sono stati organizzati dal circolo locale del Club Napoli Canada. I tifosi hanno intonato cori da stadio e sono stati allietati dalle musiche di Mimmo e Tony Vardaro. Naturalmente, non poteva mancare la distribuzione gratuita di pizza riscaldata sul posto. Da sottolineare la presenza di un asinello, il "ciuccio" in dialetto napoletano, da sempre la mascotte della squadra campana. Forza Napoli!

Servizio fotografico: Il Cittadino



SERIE B | 36ª GIORNATA

Il Genoa torna in Serie A, Benevento condannato

ROMA, (Marco Milan, *mediapolitika.it*) - Dopo il **Frosinone**, ecco anche la festa del **Genoa** che, dopo un solo anno in B, torna nella massima serie. È il capolavoro di **Alberto Gilardino**, chiamato a sostituire in corsa **Blessin** con i liguri sest



e capace di condurli alla promozione diretta con 180 minuti di anticipo sulla fine del campionato regolare.

Festa grande al Ferraris per il Genoa che riconquista la serie A un anno dopo l'amaris-

sima retrocessione, al termine di un campionato iniziato male e terminato in trionfo. Per la compagine genoana, decisivo il 2-1 inflitto all'Ascoli ed il concomitante pareggio del Bari a Modena che rende impossi-

le l'aggancio dei pugliesi nelle ultime due giornate del torneo. La capolista Frosinone, intanto, rovina i piani playoff del Pisa vincendo 3-1 in casa dei toscani che restano in una crisi enorme dopo la grande rimonta invernale. Al quarto posto resiste il **Sudtirol**, corsaro a **Terni** e seguito dallo straripante **Cagliari** che ha schiantato al Curi il **Perugia** con un perentorio 5-0 e dal **Parma** che regola in casa il **Brescia** per 2-0 e guadagna l'accesso aritmetico agli spareggi per la A.

In zona playoff, oltre a Pisa ed Ascoli, piomba nuovamente anche il **Palermo** che piega alla Favorita la **Spal**, mentre ritrova il successo la **Reggina** (2-1 al **Como**) dopo la penalizzazione di 7 punti che la aveva avvicinata

pericolosamente alla parte calda della classifica dove la situazione è sempre ingarbugliata: un passo avanti importantissimo in chiave salvezza lo compie il **Cittadella** che vince 3-1 in rimonta contro il **Benevento**, ad oggi sarebbe fuori dai playoff e condanna virtualmente alla retrocessione i campani. Pochissime speranze anche per la **Spal**, in caduta libera il **Perugia**, mentre galleggia ancora il **Cosenza** che proprio al 90' raggiunge il pareggio contro il **Venezia** che, viceversa, vede da vicino gli

spareggi promozione. Con la doppietta di Perugia, **Lapadula (Cagliari)** si prende la vetta solitaria della classifica dei marcatori salendo a **19 reti**, una in più di **Pohjanpalo (Venezia)** che si porta a **18** e stacca **Cheddira (Bari)** fermo a quota **17**. Torna al gol anche **Brunori (Palermo)**, arrivato a **16** marcature, mentre più lontano è **Mulatieri (Frosinone)** a **12**, nonché il trio **Coda (Genoa)**, **Glozzi (Pisa)**, **Antonucci (Cittadella)** che di reti ne ha segnate **10**.

RISULTATI SERIE B

36ª giornata | 06/05/2023

Cittadella - Benevento	3-1
Cosenza - Venezia	1-1
Genoa - Ascoli	2-1
Modena - Bari	1-1
Palermo - Spal	2-1
Parma - Brescia	2-0
Perugia - Cagliari	0-5
Pisa - Frosinone	1-3
Reggina - Como	2-1
Ternana - Sudtirol	0-1

37ª giornata | 13/05/2023

Ascoli - Cosenza	
Bari - Reggina	
Benevento - Modena	
Brescia - Pisa	
Cagliari - Palermo	
Como - Ternana	
Frosinone - Genoa	
Spal - Parma	
Sudtirol - Cittadella	
Venezia - Perugia	

CLASSIFICA

FROSINONE	74
GENOA	70
BARI	62
SUDTIROL	57
CAGLIARI	54
PARMA	54
PALERMO	48
PISA	46
VENEZIA	46
ASCOLI	46
REGGINA	45
MODENA	45
COMO	43
TERNANA	43
CITTADELLA	41
COSENZA	39
BRESCIA	38
PERUGIA	36
SPAL	35
BENEVENTO	32

LEGA PRO

Siena penalizzato di altri 4 punti e fuori dai Play-off

MONTRÉAL - Una notizia che era nell'aria, ora è arrivata anche l'ufficialità: il Siena viene penalizzato di altri 4 punti (dopo il -2 già ricevuto) e non parteciperà così ai prossimi playoff. Il club toscano era stato deferito a causa di alcune inadempienze, di qui la penalizzazione di 4 punti. Il Siena passa così dal nono posto in classifica all'undicesima posizione con 44 punti, venendo così estromessa dalla post season.

Nel mini girone per il **titolo nazionale di Serie C**, questi i risultati: Catanzaro - Feralpisalò 2-1; Feralpisalò - Reggina 3-1; prossima partita: Catanzaro-Reggina, sabato 13/5. Classifica: Catanzaro e Feralpisalò 3 punti; Reggina 0.

Il 1° turno della fase a gironi dei **Play-off** (giovedì 11 maggio):
GIRONE A: Padova 5ª - Pergolettese 11ª; Virtus Verona 6ª - Novara 10ª; Renate 8ª - Arzignano 9ª.
GIRONE B: Gubbio 5ª - Recanatese 10ª; Pontedera 6ª - Rimini 9ª; Ancona 7ª - Lucchese 8ª.
GIRONE C: Cerignola 5ª - Juve Stabia 10ª; Picerno 6ª - Potenza 9ª; Monopoli 7ª - Latina 8ª.
 Il 2° turno nella fase a gironi dei Play-off (domenica 14 maggio)
 Pro Sesto 4ª - vincente con il piazzamento più basso in classifica
 Le altre due squadre si affrontano sul campo della più alta in classifica
 Carrarese 4ª - vincente con il piazzamento più basso in classifica
 Le altre due squadre si affrontano sul campo della più alta in classifica
 Foggia 4ª - vincente con il piazzamento più basso in classifica
 Le altre due squadre si affrontano sul campo della più alta in classifica

Risultati partita di andata dei **Play-out** (partita di ritorno sabato 13 maggio):
 Albinoleffe-Mantova 1-0; Triestina-San Giuliano 0-0; San Donato-Alessandria 1-2; Gelbison-ACR Messina 1-0.

COPPE EUROPEE

Al via le semifinali

MONTRÉAL - Per la prima volta nella storia, l'Italia vanta cinque squadre semifinaliste nelle competizioni internazionali: le milanesi in Champions, **Roma e Juventus** in Europa League e la Fiorentina in Conference League. Si ha già la certezza di un'italiana in finale di Champions, bisogna solo aspettare per sapere se sarà **l'Inter o il Milan**, che si affronteranno in un derby europeo dopo 20 anni. In Europa League, ci potrebbe essere una finale tricolore, qualora la Juventus e la Roma riuscissero ad eliminare in semifinale rispettivamente il Siviglia e il Bayer Leverkusen. In Conference League, la **Fiorentina** dovrà sconfiggere gli svizzeri del Basilea per poter disputare la finale della competizione.



CHAMPIONS LEAGUE
 SEMIFINALI, ANDATA: 9/05 ore 15 - Real Madrid-Manchester City, 10/05 ore 15 - **Milan-Inter**; RITORNO: 16/05 ore 15 - **Inter-Milan**, 17/05 ore 15 - Manchester City-Real Madrid. Finale sabato 10 giugno.
EUROPA LEAGUE
 SEMIFINALI, ANDATA: 11/05 ore 15 - **Roma-Bayern Leverkusen** e **Juventus-Siviglia**; RITORNO: 18/05 ore 15 - **Bayern Leverkusen-Roma** e **Siviglia-Juventus**. Finale mercoledì 31 maggio.
CONFERENCE LEAGUE
 SEMIFINALI, ANDATA: 11/05 ore 15 - West Ham-AZ e **Fiorentina-Basilea**; RITORNO: 18/05 ore 15 - AZ-West Ham, **Basilea-Fiorentina**. Finale mercoledì 7 giugno.
Le partite delle coppe europee sono trasmesse da DAZN Canada.



Connie Cappa
Assistente principale

Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé



www.arnaldodiloreto.com



43 ANNI
Dal 1980

- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing - Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale - Multi alloggi - Condo
- Parlo Francese - Inglese - Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

514-817-8777

Ufficio.: 514-374-4000

arnaldo.diloreto@remax-quebec.com

514-944-4361

MLS | 11ª GIORNATA

Vincono Montréal e Vancouver

Sconfitta del Toronto. Sabato il derby Montréal-Toronto

MONTREAL - Sabato 6 maggio, vittoria per 2-0 del CF Montréal contro l'Orlando City grazie a un autogol di Robin Johnson al 62', sul tiro del centrocampista del CF Aaron Herrera, e poi al raddoppio di Romell Quioto al 66' con un tiro rasoterra all'altezza del dischetto. Terza partita senza subire gol per il CF Montréal, che questa settimana giocherà due volte contro il Toronto FC di Insigne e Bernardeschi (sconfitti sabato scorso dal New England per 2-0): martedì 9 maggio, alle ore 19, in trasferta per la semifinale della

Coppa del Canada e sabato 13 maggio, alle ore 19:30, allo stadio Saputo. I Vancouver Whitecaps hanno vinto 3-2 contro Minnesota. Prossima partita della squadra della Colombia Britannica, in trasferta, in semifinale della Coppa del Canada contro lo York United mercoledì 10 maggio, alle 19:30. Prossimo impegno in campionato del Vancouver, sempre in trasferta, contro Portland. Il 17 maggio, turno infrasettimanale della MLS.

Tutte le partite della MLS sono trasmesse da Apple Tv.

11ª giornata - 6 maggio - Charlotte-New York City 3-2; Cincinnati-D.C. 2-1; Miami-Atlanta 2-1; **Montréal-Orlando 2-0**; New York RB-Philadelphia 0-1; San Jose-LAFC 2-1; **Toronto-New England 0-2**; Dallas-St. Louis 0-0 (sospesa al 50' causa meteo); Houston-Salt Lake 0-0; Nashville-Chicago 3-0; LA-Colorado 1-3; Portland-Austin 2-2; **Vancouver Whitecaps-Minnesota 3-2**; Seattle-Kansas City 1-2.

12ª giornata - 13 maggio - Chicago Fire-St. Louis, ore 13; **Montréal-Toronto Fc**, ore 19:30; Atlanta-Charlotte Fc, ore 19:30; D.C.-Nashville, ore 19:30; Columbus Crew-Orlando, ore 19:30; New York RB-New York City, ore 19:30; Inter Miami-New England, ore 19:30; Sporting Kansas City-Minnesota, ore 20:30; Austin-Dallas, ore 20:30; Houston-Seattle, ore 20:30; Real Salt Lake-LA FC, ore 21,30; Colorado-Philadelphia, ore 21:30; **Portland-Vancouver Whitecaps**, ore 22:30. **Domenica 14/05**: LA Galaxy-San Jose, ore 21:30.

13ª giornata - 17 maggio - ore 19:30: Atlanta United-Colorado Rapids; Philadelphia Union-DC United; **Toronto-NY Red Bulls**; Orlando City-New York City; Columbus Crew-LA Galaxy; **Cincinnati-Montréal**; Charlotte FC-Chicago Fire. Ore 20:30: Nashville-Inter Miami, Minnesota-Houston; **Dallas-Vancouver Whitecaps**. Ore 21:30: Real Salt Lake-Portland Timbers. Ore 22:30: LAFC-Sporting KC; Seattle Sounders-Austin.

CLASSIFICA MLS GIRONE EST

	Punti	PG
New England	24	11
Cincinnati	24	11
Nashville	18	11
Atlanta	18	11
New York City	15	11
Columbus	14	10
Philadelphia	14	10
D.C.	14	11
Orlando	14	10
Miami	12	10
Montréal	12	10
Charlotte	12	11
Toronto	12	11
Chicago	11	10
New York RB	9	11

CLASSIFICA MLS GIRONE OVEST

	Punti	PG
Seattle	20	11
St. Louis	19	10
LAFC	18	9
San Jose	18	11
Dallas	15	10
Houston	14	9
Vancouver	14	10
Minnesota	12	10
Portland	12	11
Colorado	12	11
Salt Lake	11	10
Austin	10	10
LA	6	10
Kansas City	6	11

TENNIS | 80ª edizione degli Internazionali di Roma

ROMA - Con il sorteggio di lunedì 8 maggio a Piazza di Spagna sono iniziati gli 80ª Internazionali d'Italia dal 10 al 21 maggio. Nove gli italiani nel tabellone principale, capitanati da **Jannik Sinner**: l'altoatesino, n. 8 al mondo, è stato sorteggiato nella parte alta. Per lui possibile quarto di finale con Casper Ruud e un'eventuale semifinale con **Nole Djokovic**, al rientro dopo il forfait di Madrid. Sinner entrerà in gara al secondo

turno così come **Lorenzo Musetti**, inserito nel quarto di **Stefanos Tsitsipas** che al terzo turno potrebbe affrontare Sonogo. Per il cararino possibile esordio contro Arnaldi che al 1° turno sfida **Diego Schwartzman**. La sfida più attesa, però, è quella tra **Fabio Fognini** e **Andy Murray**, remake del match che nel 2017 infiammò il centrale del Foro Italico con la vittoria del ligure in due set sull'allora numero uno al mondo.

Mosti Mondiale

LA MAISON DU BARIL



CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO

Per qualsiasi problema con la macchina per filtrare il vino e con il vino, chiamare Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

L'intermarché LAGORIA

Buona festa della mamma!

WWW.GROUPELAGORIA.CA



@groupelagoria.ca

SPECIALI DA MERCOLEDÌ 10 A DOMENICA 14 MAGGIO 2023

Fragole
454 gr



2.99
l'uno

Finocchio 'Andy Boy'
Gr: 30



3/5.99

Anguria senza semi
Gr: 36
1.52 kg



Grande calibro

0.69
lb

Fettine di lonza disossate
(Pork boneless loin chops)
8.80 kg



3.99
lb

CONFEZIONE FAMILIARE

Salsiccia di maiale fatta in casa
9.90 kg



Forte, dolce o finocchio

4.49
lb

Costine di manzo
(Short ribs 1855 Colorado Black Angus)
26.43 kg



11.99
lb

Parmigiano Grana Padano
24.23 kg



10.99
lb

Mozzarella fresca 'Saputo' 190 g



3.49
l'uno

Formaggio 'Savello di Roma'
28.64 kg



12.99
lb

Olio di semi di girasole
3 LT



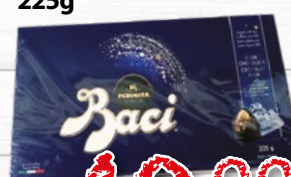
10.99
l'uno

Pasta Delverde



1.99
l'uno

Cioccolato Baci
225g



10.99
l'uno

GROUPE LAGORIA

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883

5915 Bélanger - 514 259-4216

5001 rue Jarry Est - 514 324-5666 8530

8530 boul. Viau - 514 321-3335

8700 boul. Langelier - 514 323-0740

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.



Presented By



DOM 14 MAGG

Fiorentina  -  **Udinese**

8:55A

Bologna  -  **Roma**

11:55A

Juventus  -  **Cremonese**

2:30P

BellTV/Fibe 1619 - 700 | Shaw Direct 801HD | Cogeco 1114/1115HD
Rogers 28/35HD | Rogers Ignite 651HD | Viva Streaming TV - vivaTV.ca



Usa il codice **VIVA50CC** e ricevi
50% OFF + ANDROID BOX GRATUITA!
In più scarica tutti i tuoi servizi di streaming preferiti.



Scannerizza qui per Registrarti



NBA | RISULTATI SEMIFINALI DI CONFERENCE

MONTRÉAL - Nella NBA proseguono le semifinali di Conference dei gironi Est e Ovest. Qui di seguito i risultati parziali (al meglio delle sette partite). **Gruppo EST:** Miami Heat-New York Knicks 2-1; Boston Celtics-Filadelfia 76ers 2-2. **Gruppo OVEST:** Denver Nuggets-Phoenix Suns 2-2; Los Angeles Lakers-Golden State Warriors 2-1. Finali di "Conference" a partire dal 16-17 maggio; dal 1 giugno, finale nazionale. *Le partite di NBA sono trasmesse in Canada da NBA TV.*

NHL | TORONTO QUASI FUORI. OILERS ANCORA IN GIOCO

MONTRÉAL Nella NHL proseguono le semifinali di Conference dei gironi Est e Ovest. Qui di seguito i risultati parziali (al meglio delle sette partite). **GRUPPO EST:** Florida Panthers-Toronto Maple Leafs 3-0; Hurricanes Carolina-Devils New Jersey 2-1. **GRUPPO OVEST:** Golden Knights Vegas-Oilers Edmonton 1-1; Kraken Seattle-Stars Dallas 2-1. *Le partite di NHL sono trasmesse dai seguenti canali: SNE, SNO, SNP, CBC, TVAS, ESPN*

COUVREUR
G.P. INC.

48 ANNI

Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115

BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

Celebriamo la Festa della Repubblica con

UMBERTO TOZZI

GLORIA
FOREVER IL TOUR
Sunday, June 4th, 2023
8:00 PM
Centre Embassy Plaza
1003 boul. Curé-Labelle, Laval
514.707.9836 Tickets: vmgentertainment.com
Price: 125\$ to 200\$ (taxes included) + eventbrite fees

DATA IMPORTANTE | **MOTO GP** - Gran Premio di Francia : domenica 14 maggio 2023, ore 8:00

FORMULA 1

A Miami capolavoro di Verstappen: parte nono ma domina. Florida da dimenticare per le Ferrari

ROMA, (ANSA) - Il Mondiale di F1 è sempre più un monologo delle Red Bull, e in particolare di Max Verstappen, che a Miami ha colto la 38ª vittoria della carriera. Davanti, sembra quasi superfluo aggiungerlo, al compagno di scuderia Sergio Perez, che in Florida aveva il tifo della gente sugli spalti dalla sua ma non è bastato a colmare il gap dall'olandese volante (ha toccato i 350 km/h), riuscito nell'impresa di vincere risalendo dalla nona posizione sulla griglia di partenza. Prima di lui lo aveva fatto un certo Niki Lauda, non certo uno qualunque. Come dire che la superiorità delle vetture del team che porta il nome di una bevanda energetica è stata schiacciante, per una gara senza storia che fa tornare di attualità i discorsi sulla spettacolarità di questa che sembra tornata ad essere



Credito foto: Joey Franco / Atlas Images



Credito foto: Joey Franco / Atlas Images

CLASSIFICA PILOTI: 1. M. Verstappen (OLA/Red Bull) 119 punti; 2. S. Perez (MESS/Red Bull) 105; 3. F. Alonso (SPA/Aston Martin) 75; 4. L. Hamilton (UK/Mercedes) 56; 5. C. Sainz (SPA/Ferrari) 44; 6. G. Russell (UK/Mercedes) 40; 7. C. Leclerc (MON/Ferrari) 34; 8. L. Stroll (CAN/Aston Martin) 27.

CLASSIFICA COSTRUTTORI: 1. Red Bull 224 punti; 2. Aston Martin 102; 3. Mercedes 96; 4. Ferrari 78; 5. McLaren 14.

la formula noia. Intanto la Red Bull, che per ora corre un campionato a parte, ha colto la quinta vittoria della stagione, sesta se si considera anche la sprint race, mentre

le doppiette primo-secondo sono arrivate a quote quattro. Terzo posto per Fernando Alonso con l'Aston Martin. Inutile dire che le Ferrari di Sainz, quinto, e Leclerc, set-

timo dopo essere stato superato nelle fasi finali da Lewis Hamilton, hanno recitato il ruolo delle comparse, non risultando mai in lotta per un posto sul podio: ora sognano il riscatto in terra natia, visto che tra due settimane si corre in Emilia, ovvero a Imola, dove gli strateghi di Maranello sperimenteranno delle 'pance' un po' più scavate. Sulla gara di Miami c'è anche da dire che Sainz è stato penalizzato di 5 secondi in quanto nella corsia di immissione alla pitlane ha commesso un grave errore, sbagliando il punto di frenata per passare alla velocità consentita nella pitlane stessa, e ha frenato solamente dopo quel limite. Praticamente immediato l'intervento dei commissari di gara. Prossimo Gran Premio a Imola, in Italia, domenica 21 maggio alle ore 9.

DARIO CHIACIG
DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile

Parziale senza palato | Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

Sottoposti alle procedure di disinfezione per garantire la vostra sicurezza.

5045 Jean-Talon Est, interno 303, St-Léonard

514 272.7623

ENTREPRISE

Y POULIN

TETTI

Perchè rifarlo nuovo quando possiamo ripararlo?

TUTTI I TIPI DI COPERTURE

Asfalto caldo e ghiaia, metallo, sistema di ventilazione sul tetto

SPECIALISTA IN RIPARAZIONI

514.325.5775

Si applicano dei costi di spostamento per la verifica dei tetti.

METTITI IN FORMA PER L'ESTATE!

DAL 1° MAGGIO AL 5 GIUGNO 2023

Scegli l'ABBONAMENTO ANNUALE per adulti** alla palestra e ricevi:

- Accesso a tutte le installazioni della palestra
- Accesso a tutte le sessioni di gruppo*
- Accesso alle sessioni di gruppo "AQUA" e alla piscina libera*
- Accesso alla sauna, alla vasca idromassaggio e al bagno freddo
- 20 minuti di consulenza osteopatica offerta dal centro benessere MFT Physio Sport situato nel seminterrato del CLDV
- 20 minuti di massaggi gratuiti effettuati da un massaggiatore professionista offerto da MFT Physio Sport situato nel seminterrato del CLDV
- 30 minuti di consulenza gratuita con un personal trainer con certificato MFT trainer (all'interno della palestra)

*Se lo spazio lo permette **Valido solo per i nuovi membri

Per maggiori informazioni chiamateci al 514-955-8370

CENTRO
LEONARDO
DA VINCI

8370 Lacordaire, Saint-Léonard

cldv.ca

Buona Festa della Mamma!

Da Tutta la Nostra Équipe



LASCIATEVI AIUTARE!
ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE
LE VOSTRE TRANSAZIONI

NANCY FORLINI
 TEAM
 Courtier immobilier agréé



BELLISSIMO DUPLEX IN BUONA POSIZIONE

- PIANO TERRA IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE
- A POCHI PASSI DALLA STRADA JEAN-TALON
- VICINO ALLA FUTURA STAZIONE DELLA METRO

PREZZO: 799 000 \$



CLINICA MEDICA

- EDIFICIO COMMERCIALE ALL'ANGOLO DI STRADA
- SPAZIO DISPONIBILE PER L'ACQUIRENTE
- OTTIMO REDDITO DA LOCAZIONE, ZONA RICERCATA

PREZZO: 2 699 000 \$ +TPS/TVQ



MAGNIFICO COTTAGE

- LUSSUOSA RESIDENZA CON ARREDAMENTO ELEGANTE
- SPLENDIDO CORTILE CON PISCINA INTERRATA
- QUARTIERE TRANQUILLO E FAMILIARE

PREZZO: 1 044 900 \$



SPECIALE SPLIT-LEVEL ALL'ANGOLO DI STRADA

- PROPRIETÀ IDEALE PER FAMIGLIA
- 3+1 CAMERE DA LETTO, 3 SALE DA BAGNO
- POSIZIONE PRIVILEGIATA VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 767 000 \$



MAGNIFICO CONDOMINIO LUMINOSO

- UNITÀ SITUATA AL 2° PIANO
- 2 CAMERE DA LETTO, GARAGE
- BEN SITUATO NEL CUORE DELLE COMODITÀ

PREZZO: 349 999 \$



IMMENSO TERRENO DI 15.279 PC

- AFFASCINANTE BUNGALOW MANTENUTO CON CURA
- PROPRIETÀ IDEALE PER FAMIGLIA
- OTTIMA POSIZIONE SU UNA STRADA TRANQUILLA

PREZZO: 499 000 \$



STUPERBO TRIPLEX INDIPENDENTE

- OTTIMA OPPORTUNITÀ DI INVESTIMENTO
- 1 X 4½ AL PIANO TERRA, 2 X 3½ AL PIANO SUPERIORE
- POSIZIONE PRIVILEGIATA VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 499 000 \$



OPPORTUNITÀ PER INVESTITORE

- 4PLEX IN OTTIMA POSIZIONE
- 4 X 3½ COMPLETAMENTE AFFITTATO
- A POCHI PASSI DA UNA STAZIONE DELLA METRO

PREZZO: 649 000 \$



514-303-9777 NANCYFORLINI.COM
5355 Jean-Talon Est, Montréal



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

Buona Festa della Mamma

La Mamma è come un Raggio di Sole
che ti accompagna Sempre Scaldando il Cuore

Auguri a tutte le Mamme ♥

Invito

La direzione e il personale del
Repos Saint-François d'Assise sono lieti
di invitarvi a una cerimonia solenne
dedicata a tutte le mamme.

La celebrazione avrà luogo
domenica 14 maggio 2023 alle ore 10,
e sarà officiata da Padre Mussie Zerai Yosief presso
la Missione di San Domenico Savio,
al 9190, rue Ste-Claire, Montréal H1L 127

Vi aspettiamo numerosi!

Alain Chartier, Teresa Di Palma Melchior,
la direzione e tutto il personale di RSFA

*Fine prevendita
7 giugno 2023*

Approfittate al più presto degli
sconti importanti per il nostro
nuovo mausoleo

“La Speranza”

validi solo fino al 7 giugno 2023
Per ulteriori informazioni contattate
Teresa 514 236-2011



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7
RSFA.CA
TERESA DI PALMA MELCHIOR 514 236-2011



Langelier
Radisson

